



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2018/2019

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 67

del/vom 27/06/2019

INDICE / INHALT

| | |
|---|-------------|
| COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. | 3536 |
| COMUNICATO UFFICIALE N. 367: DOMANDE RIAMMISSIONE SERIE C..... | 3536 |
| COMUNICATO UFFICIALE N. 368: DOMANDE RIPESCAGGIO SERIE C..... | 3536 |
| COMUNICATO UFFICIALE N. 369: DECADENZA AFFILIAZIONE | 3537 |
| COMUNICATO UFFICIALE N. 371: MODIFICA ART. 96 NOIF PREMIO PREPARAZIONE | 3538 |
| COMUNICATO UFFICIALE N. 372: NOMINA COMPONENTI COMMISSIONE..... | 3543 |
| COMUNICATO UFFICIALE N. 375: TESSERAMENTO AMBITO PROFESSIONISTICO..... | 3543 |
| COMUNICATO UFFICIALE N. 373: BENEMERENZE | 3544 |
| PRIMO TESSERAMENTO E TRASFERIMENTO INTERNAZIONALE DI CALCIATORI MINORI..... | 3544 |
| CIRCOLARE 56: TESSERAMENTO CALCIATORI MINORI STRANIERI CON LA LEGGE IUS SOLI SPORTIVO | 3556 |
| CIRCOLARE 57: VARIAZIONE ATTIVITÀ DA CALCIO A 11 A CALCIO A 5 E VICEVERSA..... | 3558 |
| CIRCOLARE N. 58: PROBLEMATICHE FISCALI EVIDENZIATE DALLE ASD DELLA LND – CHIARIMENTI | 3561 |
| COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT | 3565 |
| DATE ISCRIZIONI AI CAMPIONATI REGIONALI DELLA STAGIONE SPORTIVA 2019/2020 | 3565 |
| ORGANICI DI DIRITTO CAMPIONATI L.N.D. REGIONALI 2019/2020 | 3565 |
| COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN..... | 3567 |
| DEMATERIALIZZAZIONE / DEMATERIALISIERUNG STAGIONE / SAISON 2019/2020 | 3567 |
| PORTALE WEB SOCIETÀ / INTERNETSEITE VEREINE – STAGIONE / SAISON 2019/2020..... | 3567 |
| RIUNIONE CONSULTA / BEIRATSSITZUNG | 3568 |
| CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND..... | 3568 |
| ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE E TORNEI PER LA STAGIONE SPORTIVA 2019/2020 | 3569 |
| ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE UND TURNIER DER SPORTSAISON 2019/2020..... | 3569 |
| TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE | 3570 |
| MODALITÀ ISCRIZIONI / MODALITÄTEN ANMELDUNGEN | 3571 |
| TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGBÜHREN | 3573 |
| PAGAMENTI ISCRIZIONI E TESSERAMENTI / ZAHLUNGEN MEISTERSCHAFTEN UND MELDUNGEN | 3576 |
| ULTERIORI MODALITÀ DI PAGAMENTO..... | 3578 |

| | |
|---|------|
| SGOMBERO NEVE – GARE NON DISPUTATE O SOSPESSE – CAMPO NEUTRO | 3579 |
| SCHNEERÄUMUNG – NICHT AUSGETRAGENE ODER ABGEBROCHENE SPIELE – NEUTRALES SPIELFELD | 3579 |
| GARE DI ALLENAMENTO | 3583 |
| GARE AMICHEVOLI | 3583 |
| TORNEI ORGANIZZATI DA SOCIETÀ..... | 3584 |
| SORTEGGIO COPPE / AUSLOSUNG POKALE | 3585 |
| DOMANDE DI RIPESCAGGIO / ANSUCHEN ZUM AUFSTIEG..... | 3586 |
| TABELLA INTEGRATIVA RIPESCAGGI | 3586 |
| INIZIO CAMPIONATI COPPE / BEGINN MEISTERSCHAFTEN POKALE 2019/2020 | 3588 |
| SPERIMENTAZIONE CON DEROGA ALL’OBBLIGO DEI GIOVANI IN CAMPO ECCELLENZA – PROMOZIONE | 3589 |
| EXPERIMENT AUSNAHMEREGLUNG JUGENDSPIELERPFICHT OBERLIGA – LANDESLIGA..... | 3589 |
| CAMPIONATO JUNIORES / MEISTERSCHAFT JUNIOREN – CPA BOLZANO / BOZEN..... | 3591 |
| TORNEO POOL JUNIORES / TURNIER POOL JUNIOREN – 2018/2019 | 3592 |
| CAMPIONATO ALLIEVI / MEISTERSCHAFT A-JUGEND UNDER 17 – CPA BOLZANO / BOZEN..... | 3594 |
| CAMPIONATO GIOVANISSIMI / MEISTERSCHAFT B-JUGEND UNDER 15 – CPA BOLZANO / BOZEN | 3594 |
| SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)..... | 3595 |
| SVINCOLO CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER//INNEN | 3595 |
| SVINCOLO PER DECADENZA DEL TESSERAMENTO (ART. 32 BIS NOIF) | 3596 |
| BENEMERENZE SPORTIVE / SPORTEHRUNGEN..... | 3597 |
| FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN | 3598 |

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 367: domande riammissione Serie C

Si pubblica il C.U. n. 146/A della F.I.G.C., inerente il termine per la presentazione delle domande di riammissione al Campionato di Serie C 2019/2020.

Il Comunicato della L.N.D. n. 367 del 20/06/2019, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2018-2019/5416-comunicato-ufficiale-n-367-cu-n-146-a-figc-termine-presentazione-domande-riammissione-serie-c-2019-2020/file>

Comunicato Ufficiale n. 368: domande ripescaggio Serie C

Si pubblica il C.U. n. 149/A della F.I.G.C., inerente il termine per la presentazione delle domande di ripescaggio al Campionato di Serie C 2019/2020.

Il Comunicato della L.N.D. n. 368 del 20/06/2019, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2018-2019/5418-comunicato-ufficiale-n-368-cu-n-149-a-figc-termine-presentazione-domande-riescaggio-serie-c-2019-2020/file>

Comunicato Ufficiale n. 369: decadenza affiliazione

Si pubblica il C.U. n. 151/A della F.I.G.C., inerente l'avvio del procedimento preordinato all'eventuale adozione del provvedimento di decadenza dalla affiliazione per inattività a carico delle Società risultanti dagli elenchi allegati.

COMUNICATO UFFICIALE N. 151/A

Il Presidente Federale

- viste le Società risultanti dagli elenchi Allegato 1 e Allegato 2 che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto;
- ritenuto di dover avviare il procedimento preordinato all'eventuale adozione del provvedimento di decadenza dalla affiliazione a carico delle Società risultanti dagli elenchi allegati, così come previsto dall'art. 16, comma 2, N.O.I.F., dandone comunicazione ai sodalizi interessati;
- considerato che, atteso l'elevato numero di soggetti, potenziali destinatari del provvedimento finale, si rende necessario procedere in tal senso con Comunicato Ufficiale;

rende noto

l'avvio del procedimento preordinato all'eventuale adozione del provvedimento di decadenza dalla affiliazione per inattività a carico delle Società risultanti dagli elenchi allegati, concedendo alle parti interessate il termine di trenta giorni, decorrenti dalla data della pubblicazione del presente avviso, per l'eventuale esercizio delle facoltà partecipative e, in particolare, per la presentazione di memorie e/o documenti.

PUBBLICATO IN ROMA IL 21 GIUGNO 2019

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

Allegato 1

SOCIETA' DELLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

C.P.A. TRENTO E C.P.A. BOLZANO

932375 A.S.D. BALON CLUB LE LASTE
760002 U.S. CASTELMOLINA
917249 A.S.D. CAVEDAGO
932505 A.S.D. EUROPLAST CALCIO 5
934784 A.S.D. FLAMINGO VALLE DI NON

919161 A.S.D. IMPERIAL
760017 A.S.D. POOL CALCIO A 5 BOLZANO
930734 A.S.D. SAN PATRIGNANO T.A.A.
760213 S.V. WELSCHNOFEN

Le dichiarazioni di inattività relative alle società suindicate sono state pubblicate sui Comunicati del C.P.A. di Trento e del C.P.A. di Bolzano, se non diversamente segnalato, di seguito elencati.

C.U. n. 7 del 1.8.2013
C.U. n. 6 del 25.7.2013

C.U. n. 18 del 12.9.2013
C.U. n. 5 del 5.7.2013

Comunicato Ufficiale n. 371: modifica art. 96 NOIF Premio preparazione

Si pubblica il C.U. n. 152/A della F.I.G.C., inerente la modifica dell'art. 96 delle N.O.I.F..

COMUNICATO UFFICIALE N. 152/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 30 maggio 2019;
- ritenuta la necessità di modificare l'art. 96 delle N.O.I.F.;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

ha deliberato

di modificare l'art. 96 delle N.O.I.F. come da testo allegato sub A) alla presente delibera.

La suddetta modifica entrerà in vigore dal 1° luglio 2019

PUBBLICATO IN ROMA IL 24 GIUGNO 2019

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

NORME ORGANIZZATIVE INTERNE F.I.G.C.

| VECCHIO TESTO | NUOVO TESTO |
|--|--|
| <p style="text-align: center;">Art. 96 Premio di preparazione</p> <p>1. Le società che richiedono per la prima volta il tesseramento come "giovane di serie", "giovane dilettante" o "non professionista" di calciatori/calciatrici che nella precedente stagione sportiva siano stati tesserati come "giovani", con vincolo annuale, sono tenute a versare alla o alle società per le quali il calciatore/calciatrice è stato precedentemente tesserato un "premio di preparazione" sulla base di un parametro – raddoppiato in caso di tesseramento per società delle Leghe Professionistiche - aggiornato al termine di ogni stagione sportiva in base agli indici ISTAT per il costo della vita, salvo diverse determinazioni del Consiglio Federale e per i coefficienti di seguito indicati:</p> | <p style="text-align: center;">Art. 96 Premio di preparazione</p> <p>1. Le società che richiedono per la prima volta il tesseramento come "giovane di serie", "giovane dilettante" o "non professionista" di calciatori/calciatrici che nella/e precedente/i stagione/i sportiva/e siano stati tesserati come "giovani", con vincolo annuale, per società della Lega Nazionale Dilettanti e della Lega Pro, sono tenute a versare alla o alle Società per le quali il calciatore/calciatrice è stato precedentemente tesserato un "premio di preparazione" sulla base di un parametro – raddoppiato in caso di tesseramento per società delle Leghe Professionistiche - aggiornato al termine di ogni stagione sportiva in base agli indici ISTAT per il costo della vita, salvo diverse determinazioni del Consiglio Federale e per i coefficienti indicati nella specifica tabella al comma 5 del presente articolo.</p> |

| LEGA | CAMPIONATO | COEFFICIENTI PARZIALI | | COEFF. TOTALE Società |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|
| | | penultima società | ultima società | |
| Dilettanti | <i>3 Categoria</i> | 0,40 | 0,60 | 1 |
| | <i>2 Categoria</i> | 0,80 | 1,20 | 2 |
| | <i>1 Categoria</i> | 1,30 | 1,70 | 3 |
| | <i>Promozione</i> | 1,70 | 2,30 | 4 |
| | <i>Eccellenza</i> | 2,00 | 3,00 | 5 |
| | <i>Nazionale Dil.</i> | 2,50 | 3,50 | 6 |
| Tra Calcio Femminile | <i>Provinciale</i> | 0 | 0 | 0 |
| | <i>Regionale</i> | 0,40 | 0,60 | 1 |
| | <i>Interregionale</i> | 0,80 | 1,20 | 2 |
| | <i>Nazionale B</i> | 1,30 | 1,70 | 3 |
| | <i>Nazionale A</i> | 1,70 | 2,30 | 4 |
| Tra Calcio a 5 | <i>Provinciale</i> | 0 | 0 | 0 |
| | <i>Regionale</i> | 0,2 | 0,6 | 0,8 |
| | <i>Nazionale B</i> | 0,3 | 0,7 | 1 |
| | <i>Femminile</i> | 0,5 | 1,0 | 1,5 |
| | <i>Nazionale A2</i> | 0,6 | 1,4 | 2 |
| | <i>Nazionale A</i> | 1,0 | 2,0 | 3 |
| Professionisti | <i>Lega Pro</i> | 4,50 | 6,50 | 11 |
| | <i>B</i> | 6,50 | 8,50 | 15 |
| | <i>A</i> | 7,50 | 10,50 | 18 |

Le società della Lega Nazionale Professionisti Serie A e della Lega Nazionale Professionisti Serie B non hanno diritto al “premio di preparazione”, fatto salvo il caso in cui la richiesta riguardi società appartenenti alla stessa Lega.

Le società di Calcio Femminile non hanno diritto al premio qualora siano associate alla Lega Nazionale Professionisti Serie A e alla Lega Nazionale Professionisti Serie B o siano controllate da società associate alla LNPA o alla LNPA, fatto salvo il caso in cui la richiesta riguardi società riferibili, in virtù di quanto sopra, alla stessa Lega.

2. Agli effetti del “premio di preparazione” vengono prese in considerazione le ultime due Società titolari del vincolo annuale nell’arco degli ultimi tre anni. Nel caso di unica società titolare del vincolo, alla stessa compete il premio per l’intero.

Le società della Lega Nazionale Professionisti Serie A e della Lega Nazionale Professionisti Serie B non hanno diritto al “premio di preparazione”, fatto salvo il caso in cui la richiesta riguardi società appartenenti alla stessa Lega.

Le società della Lega Pro hanno diritto al “premio di preparazione” nel caso di primo tesseramento quale “giovane di serie”, da parte di società delle leghe professionistiche di propri calciatori che nella/e precedente/i stagione/i sportiva/e siano stati tesserati con vincolo annuale.

Le società di Calcio Femminile non hanno diritto al premio qualora siano associate alla Lega Nazionale Professionisti Serie A e alla Lega Nazionale Professionisti Serie B o siano controllate da società associate alla LNPA o alla LNPA, fatto salvo il caso in cui la richiesta riguardi società riferibili, in virtù di quanto sopra, alla stessa Lega.

2. Agli effetti del “premio di preparazione” vengono prese in considerazione le ultime tre Società della Lega Nazionale Dilettanti e della Lega Pro titolari del vincolo annuale nell’arco degli ultimi cinque anni, per ognuno dei quali è stabilita una quota corrispondente ad un quinto dell’intero “premio di preparazione”. Alle Società richiedenti, aventi diritto, verrà riconosciuto il “premio di preparazione” per la/e quota/e annuale/i corrispondente/i ad ogni stagione sportiva di tesseramento come “giovane” del calciatore per il quale è maturato il “premio”. Nel caso di unica società titolare del vincolo annuale, alla stessa compete il premio per intero.

Qualora, a seguito del primo tesseramento di cui al comma precedente, il calciatore/calciatrice venga tesserato per altra società nel corso della stessa stagione sportiva, anche tale ultima società è tenuta a corrispondere il premio di preparazione calcolato in relazione alla sua categoria di appartenenza, se superiore, detratto l'importo del premio dovuto dalla precedente società. Il vincolo del calciatore/calciatrice per almeno una intera stagione sportiva è condizione essenziale per il diritto al premio.

3. Se la corresponsione del premio non viene direttamente regolata tra le parti, la società o le società che ne hanno diritto possono ricorrere in primo grado alla Commissione Premi, nominata dal Presidente Federale, d'intesa con i Vice - Presidenti, sentito il Consiglio Federale.

Il mandato dei componenti della Commissione ha la durata di due stagioni sportive e non è rinnovabile per più di due volte.

Contro le decisioni della Commissione è ammessa impugnazione in ultima istanza avanti il Tribunale federale a livello nazionale – sezione vertenze economiche.

L'accoglimento del ricorso comporta a carico della società inadempiente una penale, fino alla metà del premio non corrisposto, da devolversi alla F.I.G.C.

Il ricorso, esente da tasse, alla Commissione Premi deve essere inoltrato a mezzo raccomandata e, contestualmente, copia dello stesso deve essere inviata alle controparti; al ricorso vanno allegate, a pena di inammissibilità, le relative ricevute di spedizioni attestanti l'invio alla controparte, nonché le tessere del calciatore/calciatrice rilasciate nelle precedenti stagioni sportive in possesso delle società aventi diritto e in caso dell'accoglimento del ricorso, la Commissione provvede, per il tramite delle Leghe, delle Divisioni e dei Comitati Regionali, al sollecito prelievo della somma a carico della società obbligata.

Le eventuali memorie e la documentazione della controparte dovranno pervenire alla Commissione entro il termine perentorio di 30 giorni dalla spedizione del ricorso.

Alla suddetta memoria andranno allegate le ricevute comprovanti la spedizione alla società ricorrente, nonché l'eventuale lettera liberatoria attestante l'intervenuta transazione tra le parti, che dovrà avere il visto di autenticità apposto dal Comitato competente presso il quale dovrà essere depositato l'originale.

Qualora, a seguito del primo tesseramento di cui al comma precedente, il calciatore/calciatrice venga tesserato per altra società nel corso della stessa stagione sportiva, sia a titolo definitivo che a titolo temporaneo, anche tale ultima società è tenuta a corrispondere il premio di preparazione calcolato in relazione alla sua categoria di appartenenza, se superiore, detratto l'importo del premio dovuto dalla precedente società.

Il vincolo del calciatore/calciatrice per almeno una intera stagione sportiva è condizione essenziale per il diritto al premio.

3. Se la corresponsione del premio non viene direttamente regolata tra le parti, la società o le società che ne hanno diritto possono ricorrere in primo grado alla Commissione Premi, nominata dal Presidente Federale, d'intesa con i Vice - Presidenti, sentito il Consiglio Federale.

Il mandato dei componenti della Commissione ha la durata di due stagioni sportive e non è rinnovabile per più di due volte.

Contro le decisioni della Commissione è ammessa impugnazione in ultima istanza avanti il Tribunale federale a livello nazionale – sezione vertenze economiche.

L'accoglimento del ricorso comporta a carico della società inadempiente una penale, fino alla metà del premio non corrisposto, da devolversi alla F.I.G.C.

Il ricorso, esente da tasse, alla Commissione Premi deve essere inoltrato a mezzo raccomandata e, contestualmente, copia dello stesso deve essere inviata alle controparti; al ricorso vanno allegate, a pena di inammissibilità, le relative ricevute di spedizioni attestanti l'invio alla controparte, nonché le tessere del calciatore/calciatrice rilasciate nelle precedenti stagioni sportive in possesso delle società aventi diritto e in caso dell'accoglimento del ricorso, la Commissione provvede, per il tramite delle Leghe, delle Divisioni e dei Comitati Regionali, al sollecito prelievo della somma a carico della società obbligata.

Le eventuali memorie e la documentazione della controparte dovranno pervenire alla Commissione entro il termine perentorio di 30 giorni dalla spedizione del ricorso.

Alla suddetta memoria andranno allegate le ricevute comprovanti la spedizione alla società ricorrente, nonché l'eventuale lettera liberatoria attestante l'intervenuta transazione tra le parti, che dovrà avere il visto di autenticità apposto dal Comitato competente presso il quale dovrà essere depositato l'originale.

Se mancante del detto requisito la liberatoria non potrà essere presa in considerazione dall'organo deliberante. La Commissione è composta dal Presidente, da un Vice-Presidente e da cinque componenti ed è validamente costituita con la presenza del Presidente e di quattro componenti designati per ogni singolo procedimento dal Presidente o da chi ne fa le veci, tra tutti i componenti in carica, compreso il Vice-Presidente. In caso di assenza o di impedimento, a procedimento iniziato, di uno dei membri designati, il Presidente può procedere alla sua sostituzione in via definitiva con altro componente che abbia assistito fin dall'inizio al procedimento stesso.

4. Il diritto al premio di preparazione si prescrive al termine della stagione sportiva successiva a quella in cui è maturato.

Se mancante del detto requisito la liberatoria non potrà essere presa in considerazione dall'organo deliberante. La Commissione è composta dal Presidente, da un Vice-Presidente e da cinque componenti ed è validamente costituita con la presenza del Presidente e di quattro componenti designati per ogni singolo procedimento dal Presidente o da chi ne fa le veci, tra tutti i componenti in carica, compreso il Vice-Presidente. In caso di assenza o di impedimento, a procedimento iniziato, di uno dei membri designati, il Presidente può procedere alla sua sostituzione in via definitiva con altro componente che abbia assistito fin dall'inizio al procedimento stesso.

4. Il diritto al premio di preparazione si prescrive al termine della stagione sportiva successiva a quella in cui è maturato.

5. Tabella "premio di preparazione":

| CATEGORIA | Coefficiente Unitario | Ultima Stagione | Penultima Stagione | Terzultima Stagione | Quartultima Stagione | Quintultima Stagione |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------|--------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| <u>DILETTANTI</u> | | | | | | |
| 3ª Categoria e pure L.N.D. | 1.0 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 |
| 2ª Categoria | 2. | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 |
| 1ª Categoria | 3.0 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 |
| Promozione | 4.0 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Eccellenza | 5.0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Campionato Naz. Serie D | 6.0 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| <u>TRA CALCIO FEMMINILE</u> | | | | | | |
| Promozione | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Eccellenza | 1.0 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 |
| Serie C | 2.0 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 |
| Serie B | 3.0 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 |
| Serie A | 4.0 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| <u>TRA CALCIO A 5</u> | | | | | | |
| Serie D maschile | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Serie C2 maschile | 1.0 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 |
| Serie C1 maschile | 1.5 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 |
| Serie B maschile | 2.0 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 |
| Serie A2 maschile | 3.0 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 |
| Serie A maschile | 4.0 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Femminile Prov./Reg. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Serie A2 femminile | 1.0 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 |
| Serie A femminile | 2.0 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 |
| <u>PROFESSIONISTI *</u> | | | | | | |
| Serie C | 11 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 |
| Serie B | 15 | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,0 |
| Serie A | 18 | 3,6 | 3,6 | 3,6 | 3,6 | 3,6 |

* In caso di tesseramento da "giovane" di Società della LND a "giovane di serie" di Società delle Leghe Professionistiche il parametro è raddoppiato.

Comunicato Ufficiale n. 372: nomina componenti Commissione

Si pubblica il C.U. n. 153/A della F.I.G.C., inerente la nomina dei Componenti della Commissione prevista dal Regolamento sulle acquisizioni di partecipazioni societarie in ambito professionistico, Prof. Carlo Angelici e Prof.ssa Claudia Tedeschi, in sostituzione della Prof.ssa Alessandra Paolini e della Prof.ssa Maura Garcea.

COMUNICATO UFFICIALE N. 153/A

Il Presidente Federale

- visto il Comunicato Ufficiale n. 110/A del 9 maggio 2019 con il quale è stata nominata la Commissione prevista dal Regolamento sulle acquisizioni di partecipazioni societarie in ambito professionistico, di cui al Comunicato Ufficiale 90/A del 5 aprile 2019;
- considerato che si rende necessario sostituire due componenti della citata Commissione, Prof.ssa Alessandra Paolini e Prof.ssa Maura Garcea, per la sopravvenuta impossibilità dagli stessi rappresentata a rivestire l'incarico;
- sentiti i Presidenti delle Leghe Professionistiche;

n o m i n a

Componenti della suddetta Commissione il Prof. Carlo Angelici e la Prof.ssa Claudia Tedeschi, in sostituzione della Prof.ssa Alessandra Paolini e della Prof.ssa Maura Garcea.

PUBBLICATO IN ROMA IL 24 GIUGNO 2019

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

Comunicato Ufficiale n. 375: tesseramento ambito professionistico

Si pubblica il C.U. n. 154/A della F.I.G.C., inerente modifiche ed integrazioni al C.U. 117/A del 16 maggio 2019 (termini e disposizioni in materia di tesseramento in ambito professionistico per la stagione sportiva 2019/2020).

Il Comunicato della L.N.D. n. 375 del 27/06/2019, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2018-2019/5431-comunicato-ufficiale-n-375-cu-n-154-a-figc-termini-e-disposizioni-tesseramento-in-ambito-prof-2019-2020/file>

Comunicato Ufficiale n. 373: Benemerenze

Si comunicano i nominativi delle Società e dei Dirigenti della Lega Nazionale Dilettanti e del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica, insigniti delle Benemerenze assegnate nel corso della cerimonia svoltasi a Roma il 22 giugno 2019.

| SOCIETA' CON 50 ANNI DI ATTIVITA' | | |
|--|---------------------------------|----------------|
| Lega Nazionale Dilettanti | | |
| 30 | A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN | C.P.A. BOLZANO |

| DIRIGENTI SOCIETA' 40 ANNI | | | |
|-----------------------------------|-------|----------|----------------|
| Lega Nazionale Dilettanti | | | |
| 26 | JOSEF | SCHACHER | C.P.A. BOLZANO |

| DIRIGENTI SOCIETA' 20 ANNI | | | |
|-----------------------------------|-----------|----------|----------------|
| Lega Nazionale Dilettanti | | | |
| 76 | CHRISTIAN | LOCHMANN | C.P.A. BOLZANO |

FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

| DIRIGENTI DI SOCIETA' | | | | | |
|------------------------------|------------|--------|-------------------|---------|--|
| 3 | BALDASSARE | ANGELO | U.S.D. BRESSANONE | BOLZANO | |

Primo tesseramento e trasferimento internazionale di calciatori minori

In relazione a quanto indicato in oggetto, su indicazione della FIGC si trasmette in allegato la nota riepilogativa predisposta dall'Ufficio Tesseramento Centrale FIGC in tema di primo tesseramento e trasferimento internazionale di calciatori minori (rif. art. 19, Regolamento FIFA sullo Status e sul Trasferimento dei Calciatori), con particolare riferimento alle pratiche di competenza della LND e a quelle in capo alla Commissione Minori della FIGC.

Nell'invitare a prendere buona nota dei contenuti della richiamata nota al fine di garantire il rispetto delle normative applicabili in materia, si rammenta che per ogni informazione relativa alle attività della Commissione Minori Stranieri della FIGC è attivo l'indirizzo di posta elettronica commissioneminori@figc.it.



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO

Ufficio Tesseramento

TRASFERIMENTI INTERNAZIONALI DI CALCIATORI MINORI E PRIMO TESSERAMENTO DI MINORI STRANIERI

Art. 19 FIFA Regulations on Status and Transfer of Players

Nota riepilogativa

Stagione Sportiva 2019/2020

Documento di sintesi redatto dall'Ufficio Tesseramento FIGC a mero scopo divulgativo. Per un quadro completo della materia, si rimanda alla regolamentazione in tema di protezione dei minori e ai provvedimenti degli organi competenti.

Premessa

Ogni trasferimento internazionale di un calciatore minorenni e ogni primo tesseramento di un calciatore minorenni che non ha la cittadinanza del paese in cui desidera essere tesserato è soggetto all'approvazione della Sottocommissione del FIFA Players' Status (di seguito: Sottocommissione; cfr. art 19, comma 4, del FIFA Regulations on Status and Transfer of Players, di seguito: Regolamento).

L'obiettivo della FIFA è quello di contribuire a salvaguardare la tutela dei minori e garantire che le disposizioni in materia (cfr. art. 19 del Regolamento) siano applicate correttamente.

Le norme relative alla tutela dei minori, per i trasferimenti internazionali e per i primi tesseramenti di calciatori minorenni che non hanno la cittadinanza del paese in cui desiderano essere tesserati per la prima volta, si applicano a calciatori e calciatrici, professionisti e dilettanti, di calcio a undici e di calcio a cinque.

La regola

L'art. 19 commi 1 e 3 del Regolamento vieta:

- il trasferimento internazionale di calciatori minorenni
- il primo tesseramento di un calciatore minorenni per una federazione di un paese di cui non è cittadino

Le quattro eccezioni

Primo tesseramento e trasferimento internazionale

Il Regolamento contiene quattro eccezioni alla regola generale che impedisce il trasferimento internazionale e il primo tesseramento dei calciatori minorenni (cfr. art. 19, comma 2, del Regolamento):

- a) i genitori del calciatore si trasferiscono per una motivazione non legata al calcio
- b) il trasferimento avviene all'interno dell'UE/EEE e il giocatore ha più di 16 anni
- c) il giocatore vive a non più di 50 km dal confine e il club si trova a non oltre 50 km dal confine

Solo primo tesseramento

Vi è un'ulteriore eccezione denominata "Regola dei 5 anni" (cfr. art. 19, comma 3, del Regolamento) per la cui applicazione il calciatore minorenni straniero deve aver vissuto ininterrottamente per almeno cinque anni nel paese nel quale intende essere tesserato.

N.B.: per la sua specificità questa eccezione si applica solo ai primi tesseramenti e non ai trasferimenti internazionali.

L'esenzione concessa alla FIGC

A causa del numero elevato di primi tesseramenti e trasferimenti internazionali di calciatori minorenni a livello dilettantistico, il FIFA Players' Status Committee ("PSC") ha previsto la possibilità di una "esenzione limitata" con cui la Sottocommissione può, su richiesta, concedere alle federazioni una deroga all'obbligo di richiedere la preventiva autorizzazione per quanto riguarda i calciatori minorenni ai sensi dell'art. 19, comma 4, del Regolamento (cfr. Circolare FIFA n. 1209). Tuttavia, il PSC ha stabilito che tali esenzioni limitate, se concesse, sono applicabili unicamente per calciatori minorenni dilettanti che intendano essere tesserati esclusivamente per società puramente dilettantistiche, non titolate a tesserare calciatori con status diverso da quello di dilettante (nello status di dilettante sono compresi anche i ragazzi tesserati come Settore Giovanile) e senza

collegamenti di natura legale, finanziaria o "de facto" con alcun club professionistico, e comunque per casistiche che soddisfino **integralmente** e **letteralmente** i requisiti di cui agli art. 19 e 19bis del Regolamento.

Guida pratica

Società Dilettantistiche

1. PRATICHE DI COMPETENZA DELLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

Legge n. 12 del 20 gennaio 2016 – c.d. Ius Soli Sportivo

L'applicazione della Legge 12/2016 seguirà l'iter descritto nella circolare LND n. 56 del 20 giugno 2019 (tabella 3).

Le richieste di tesseramento in applicazione alla suddetta normativa dovranno essere inviate, **tramite la piattaforma telematica della Lega Nazionale Dilettanti, al Comitato Regionale, Divisione Calcio a 5 e Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile** di competenza.

Per i calciatori minorenni che non abbiano ancora compiuto 10 anni

La richiesta di tesseramento di tutti i calciatori minorenni (primo tesseramento o trasferimento internazionale) per società dilettantistiche, corredata da tutta la documentazione necessaria (vedi Tabelle 1 e 2) deve essere inviata, **tramite la piattaforma telematica della Lega Nazionale Dilettanti**, al Comitato Regionale/Divisione/Dipartimento territorialmente competente. Sarà cura di tale Ente provvedere alla verifica dei requisiti di cui all'art. 19 del Regolamento e procedere al conseguente tesseramento.

2. PRATICHE DI COMPETENZA DELLA COMMISSIONE MINORI FIGC

Tutte le pratiche di tesseramento non ricomprese nelle fattispecie sopra elencate sono di competenza della **Commissione Minori FIGC**.

Legge n. 205 del 27 dicembre 2017 – c.d. Legge di Bilancio 2018

L'applicazione della Legge 205/2017 seguirà l'iter descritto nella **circolare FIGC del 18 giugno 2019** (tabella 4).

Le richieste di tesseramento in applicazione alla suddetta normativa dovranno essere inviate, **tramite la piattaforma telematica federale**, alla **Commissione Minori FIGC**.

La frequenza scolastica deve essere dimostrata facendo compilare al Dirigente Scolastico il modello di attestazione che potete trovare allegato a questa nota e che verrà generato automaticamente dal portale federale.

Per i calciatori minorenni che abbiano compiuto 10 anni – Art. 19 regolamento FIFA sullo status e trasferimento dei calciatori

La richiesta di primo tesseramento di calciatori minorenni stranieri, corredata da tutta la documentazione necessaria (vedi Tabelle 1 e 2) deve essere inviata, **tramite la piattaforma telematica federale**, alla Commissione Minori FIGC.

Si comunica che la documentazione indicata nelle tabelle 1 e 2 dovrà essere accompagnata anche dalla dichiarazione della società relativa alla mancanza di collegamenti con società professionistiche che potete trovare allegata a questa nota.

Se la richiesta risulterà essere completamente in linea con l'art. 19 del Regolamento FIFA e con l'esenzione limitata concessa alla FIGC, il tesseramento verrà autorizzato direttamente dalla Commissione Minori FIGC.

Se invece la richiesta non rientra tra quelle valutabili direttamente dalla FIGC l'istanza di autorizzazione verrà trasmessa alla Sottocommissione FIFA per le valutazioni di competenza. In questo caso è obbligatorio produrre la documentazione, oltre che in italiano, in una delle quattro lingue ufficiali FIFA (inglese, francese, tedesco, spagnolo).

In caso di trasferimento internazionale la competenza resta in capo all'Ufficio Tesseramento FIGC, previa approvazione da parte della Commissione Minori FIGC.

Per i calciatori minorenni non accompagnati dai genitori (affido/tutela)

Si evidenzia che la Sottocommissione e il TAS - Tribunale Arbitrale dello Sport, con riferimento alle richieste di tesseramento di calciatori minorenni non accompagnati dai genitori (affido/tutela), hanno ripetutamente affermato, e ribadito anche recentemente, che *"l'eventuale delega della potestà genitoriale di un minore a un parente o a un terzo soggetto non può essere considerata quale eccezione al generale divieto di cui all'art. 19, comma 2, del Regolamento"* non riconoscendo la figura del tutore quale alternativa a quella dei genitori.

Le richieste di tesseramento non conformi alla disciplina vigente ed alla presente "Guida pratica" saranno archiviate prive di ogni effetto e, ove necessario, si procederà alla revoca del tesseramento ai sensi dell'art. 42.1 lett. a) NOIF e a ogni provvedimento conseguente.

La Tabella 1 mostra la documentazione specifica che deve essere prodotta per ogni eccezione relativa al tesseramento e/o trasferimento internazionale di un calciatore minorenne in applicazione di quanto disposto dall'Art. 19 del Regolamento FIFA sullo Status e Trasferimento dei Calciatori. I documenti rilevanti per ogni singola eccezione dovranno essere prodotti contestualmente alla richiesta.

La Tabella 2 indica le informazioni minime che devono essere contenute in ogni documento allegato.

La Tabella 3 mostra la documentazione specifica che deve essere prodotta nelle casistiche riferite alla legge sullo Ius Soli Sportivo

La Tabella 4 mostra la documentazione specifica che deve essere prodotta nelle casistiche riferite alla legge di Bilancio 2018

| Eccezione in accordo al Regolamento FIFA o a precedenti legali/giurisprudenza | Art. 19, comma 2, lett. A | | Art. 19, comma 2, lett. B | | Art. 19, comma 2, lett. C | | Art. 19, comma 4 | Scambio Studentesco | | Ragioni umanitarie (con genitori) | | Ragioni umanitarie (senza genitori) | |
|---|---|----|--|----|---------------------------|----|------------------|---------------------|----|-----------------------------------|----|-------------------------------------|----|
| | I genitori si sono trasferiti per motivi non legati al calcio | | Il calciatore ha più di 16 anni e si muove nel territorio UE/EEE | | Regola dei 50km | | | Regola dei 5 anni | PT | TI | PT | TI | PT |
| anche conosciuta come... | PT | TI | PT | TI | PT | TI | PT | PT | TI | PT | TI | PT | TI |
| Transfer Internazionale (TI) o Primo Tesseramento (PT)? | | | | | | | | | | | | | |
| Documenti obbligatori | | | | | | | | | | | | | |
| Documentazione sulla formazione scolastica | | | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | | | | |
| Documentazione su alloggio/cure al calciatore | | | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | | | | |
| Documentazione sulla formazione calcistica | | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | |
| Contratto di lavoro dei genitori | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | |
| Autorizzazione dei genitori | | | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | | | | |
| Certificato di nascita del calciatore | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Consenso della federazione che rilascia il calciatore | | | | | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| Prova della validità della regola dei 50 km | | | | | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| Documento attestante l'identità e la nazionalità del calciatore | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Documento attestante l'identità e la nazionalità dei genitori | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| Certificato di residenza del calciatore | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| Certificato di residenza dei genitori | ✓ | ✓ | | | | | | | | ✓ | ✓ | | |
| Modulo di richiesta del primo tesseramento | ✓ | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | |
| Modulo di richiesta del tesseramento internazionale | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ |
| Permesso di soggiorno dei genitori | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | |
| Documentazione sullo scambio studentesco | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|---|---|---|
| Modulo di adesione al programma di scambio studentesco | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | |
| Conferma del rientro del calciatore alla fine del periodo di scambio studentesco | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | |
| Conferma della partecipazione del calciatore allo scambio studentesco da parte dell'istituto del Paese di origine | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | |
| Status del nuovo club e durata del tesseramento | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | |
| Autorizzazione della famiglia ospitante | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | |
| Prova dello status di rifugiato dei genitori | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | | |
| Prova dello status di rifugiato del calciatore | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| Prova dell'affido del calciatore | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| Autorizzazione dell'affidatario | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| Situazione dei genitori | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| Status del nuovo club | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Rapporti del calciatore con il club precedente | | | | | | | | | | | | | ✓ |

Tabella 1

| Documento | Informazioni necessarie |
|--|---|
| Documentazione sulla formazione scolastica | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome dell'istituto scolastico ◦ Informazioni sul curriculum scolastico/orario delle lezioni fornito dall'istituto scolastico |
| Documentazione sulla formazione calcistica | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Orario degli allenamenti e della formazione calcistica ◦ Data di inizio e durata della formazione accademica/calcistica |
| Documentazione sull'alloggio/cure al calciatore | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Indirizzo dell'alloggio ◦ Nome del tutore/ identità e relazione con il calciatore ◦ <i>(nel caso di scambi studenteschi)</i> Nome ed indirizzo della famiglia che ospita il minore |
| Contratto di lavoro dei genitori | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome del datore di lavoro ◦ Indirizzo del datore di lavoro ◦ Nome completo del lavoratore ◦ Descrizione delle mansioni lavorative ◦ Dettagli sulla remunerazione del lavoratore ◦ Data di inizio del rapporto di lavoro ◦ Termini di validità del contratto |
| Autorizzazione dei genitori | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome completo dei genitori ◦ Nome completo del calciatore ◦ Autorizzazione |
| Certificato di nascita del calciatore | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome completo del calciatore ◦ Data di nascita ◦ Luogo di nascita ◦ Nome completo dei genitori |
| Consenso della federazione che rilascia il calciatore | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome della federazione ◦ Data del consenso |
| Prova dei 50 km | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Residenza del calciatore e dei genitori ◦ Sede del club ◦ Distanze tra la residenza del calciatore e il confine e tra il confine e la sede del club |
| Documento di identità e nazionalità - calciatore o genitori | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome completo ◦ Nazionalità |
| Certificato di residenza - calciatore o genitori | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Data di inizio della residenza ◦ Indirizzo di residenza |
| <ul style="list-style-type: none"> ◦ Modulo di richiesta primo tesseramento ◦ Modulo di richiesta trasferimento internazionale | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Richiesta formale ◦ Motivazioni della richiesta/spiegazione delle circostanze alla base della richiesta ◦ Data della richiesta |
| Permesso di soggiorno - calciatore o genitori | <ul style="list-style-type: none"> ◦ Nazione ◦ Data di rilascio ◦ Nome completo del titolare ◦ Termini di validità |
| Documentazione sullo scambio studentesco | Informazioni sul programma di scambio studentesco fornite dall'ente organizzatore |

| | |
|--|---|
| Modulo di adesione al programma di scambio studentesco | Copia del modulo di adesione al programma di scambio studentesco firmato dal calciatore e/o i genitori del calciatore |
| Conferma del rientro del calciatore alla fine del periodo di scambio studentesco | Documento dei genitori del calciatore e/o dell'ente organizzatore dello scambio studentesco in cui si conferma che il minore rientrerà al suo Paese di origine alla fine del periodo di scambio studentesco |
| Conferma della partecipazione del calciatore allo scambio studentesco da parte dell'istituto del Paese di origine | Documento rilasciato dall'istituto scolastico di provenienza del calciatore in cui si attesta la partecipazione dello stesso al programma di scambio studentesco |
| Autorizzazione della famiglia che ospita il minore | Dichiarazione della famiglia che ospita il minore che autorizza il tesseramento |
| <ul style="list-style-type: none"> ◦ Prova dello status di rifugiato – genitori ◦ Prova dello status di rifugiato – calciatore | Documentazione dell'autorità competente in materia relativa allo status di rifugiato del calciatore e/o dei genitori del calciatore e copia del permesso temporaneo di soggiorno in Italia |
| Status del nuovo club | Dichiarazione in cui il club dichiara di essere puramente dilettantistico senza alcun tipo di legame (legale, finanziario o "de facto") con club professionistici |
| Prova dell'affidamento del calciatore | Documento dell'autorità competente sull'affido del calciatore |
| Autorizzazione dell'affidatario del calciatore | Dichiarazione dell'affidatario del minore che autorizza il tesseramento |
| Situazione dei genitori biologici | Dichiarazione sulla situazione attuale della famiglia biologica del calciatore rilasciata dal minore, dalla Federazione in cui il minore si sta registrando o da altra autorità riconosciuta in materia |
| Status del calciatore con il club di provenienza | Dichiarazione del minore su eventuali precedenti tesseramenti all'estero comprensivi di status (dilettante-professionista) |

Tabella 2

**Tesseramento
calciatori minori (10+
anni) non italiani per
Società
Dilettantistiche e
Professionistiche S.S.
2017/2018**

LEGGE IUS SOLI SPORTIVO

Calciatori minorenni non italiani
che risultano regolarmente
residenti in Italia da un periodo
antecedente al decimo anno di
età



Tabella 3

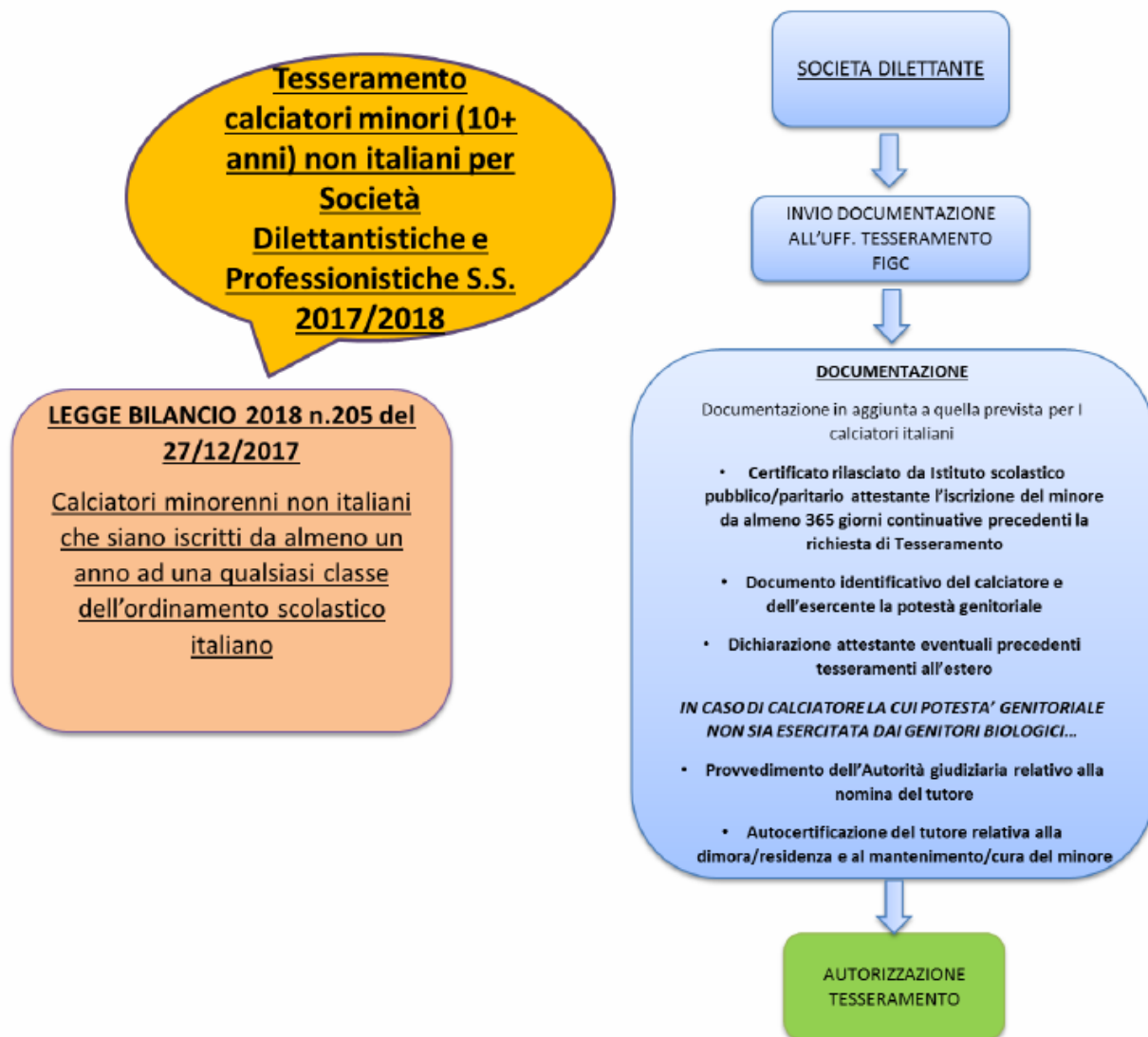


Tabella 4

DICHIARAZIONE DELLA SOCIETA'

Il sottoscritto _____ , nato il ____/____/____ ,
(cognome e nome) (data di nascita)

legale rappresentante della società _____
(nome società)

consapevole delle responsabilità derivanti dalla falsità in atti e dalle dichiarazioni mendaci ai sensi delle normative vigenti

DICHIARO

che la società sopra citata è una società puramente dilettantistica, non titolata a tesserare calciatori con status diverso da quello di dilettante e senza collegamenti di natura legale, finanziaria o «de facto» con alcun club professionistico.

(luogo e data)

(firma)

ATTESTAZIONE ISCRIZIONE ISTITUTO SCOLASTICO

Il Sottoscritto _____ C.F. _____
in qualità di Dirigente e Responsabile dell'Istituto Scolastico

DICHIARA

- che l'Istituto Scolastico sopraccitato è:

Statale

Non Statale – PARITARIO, riconosciuto ai sensi della Legge 10 marzo 2000, n. 62 e ss.mm. e integr.

Non Statale – NON PARITARIO

Non Statale – STRANIERO (decreto del Presidente della Repubblica 389 del 18 aprile 1994)

- che il minore _____ nato a _____ il _____ residente/domiciliato in _____ alla via _____, è attualmente iscritto al presente Istituto scolastico a far data dal _____.

Data

Timbro e Firma

NB: Per rendere valida la dichiarazione ai fini del tesseramento è necessario allegare copia del documento di identità del firmatario.

Circolare 56: Tesseramento calciatori minori stranieri con la Legge IUS SOLI SPORTIVO

CIRCOLARE n. 56

Oggetto: applicazione L. 12 del 20 Gennaio 2016 – IUS SOLI SPORTIVO

Approssimandosi l'inizio della nuova stagione sportiva, 2019/2020, si reputa opportuno richiamare l'attenzione in ordine a quanto già comunicato dalla scrivente Lega con le Circolari n. 72 del 20 maggio 2016, n. 82 del 20 giugno 2017 e n. 75 del 20 giugno 2018, relativamente ad alcune indicazioni operative fornite dalla F.I.G.C. sull'applicazione della Legge indicata all'oggetto:

Ambito di applicazione

La Legge n. 12 del 20 Gennaio 2016, come noto entrata in vigore il 16 Febbraio 2016 e il cui testo si allega alla presente Circolare per economia di riferimento, si applica ai minorenni cittadini non italiani che risultano regolarmente residenti in Italia da un periodo anteriore al decimo anno di età (ivi compreso il giorno del decimo compleanno).

Modalità di tesseramento e documentazione prevista

La Legge stabilisce che i giovani atleti interessati dal provvedimento, seppur di cittadinanza non italiana, possano essere tesserati con le stesse procedure previste per il tesseramento degli italiani.

In ragione di quanto sopra, si evidenzia che gli stessi, all'atto del tesseramento devono presentare la documentazione richiesta per un giovane atleta di cittadinanza italiana, fatta salva l'obbligatorietà della presentazione di un certificato di residenza storico, da cui si possa evincere che il calciatore soddisfi le condizioni previste dalla Legge in oggetto.

Ne consegue che la richiesta di tesseramento riguardante i predetti minori dovrà essere presentata all'Ente che effettua il tesseramento degli italiani e che lo autorizzerà, con gli stessi termini di decorrenza e di efficacia.

Resta inteso che la competenza per il tesseramento di calciatori minori stranieri provenienti da Federazione estera sarà sempre in capo all'Ufficio Tesseramento F.I.G.C. e alla Commissione Minori F.I.G.C.

Restano, altresì, ferme le procedure vigenti nonché la competenza della Commissione Minori della F.I.G.C. per il primo tesseramento in Italia di tutti i calciatori minori stranieri che, ancorché residenti in Italia, non rispondono ai requisiti previsti dalla Legge n. 12 del 20 Gennaio 2016.

Si specifica, infine, che il comma 2, della citata Legge trova la sua ratio nella esigenza di garantire allo straniero il mantenimento del tesseramento, a condizione che attivi le procedure di richiesta di acquisizione della cittadinanza italiana.

Si invitano i Comitati, i Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile e la Divisione Calcio a Cinque a voler dare immediata e puntuale informativa della presente Circolare alle rispettive Società dipendenti.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)

IL PRESIDENTE
(Cosimo Sibilia)

LEGGE 20 gennaio 2016, n. 12

Disposizioni per favorire l'integrazione sociale dei minori stranieri residenti in Italia mediante l'ammissione nelle società sportive appartenenti alle federazioni nazionali, alle discipline associate o agli enti di promozione sportiva. (16G00016)

(GU n.25 del 1-2-2016)

Vigente al: 16-2-2016

La Camera dei deputati ed il Senato della Repubblica hanno approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Promulga

la seguente legge:

Art. 1

1. I minori di anni diciotto che non sono cittadini italiani e che risultano regolarmente residenti nel territorio italiano almeno dal compimento del decimo anno di età possono essere tesserati presso società sportive appartenenti alle federazioni nazionali o alle discipline associate o presso associazioni ed enti di promozione sportiva con le stesse procedure previste per il tesseramento dei cittadini italiani.

2. Il tesseramento di cui al comma 1 resta valido, dopo il compimento del diciottesimo anno di età, fino al completamento delle procedure per l'acquisizione della cittadinanza italiana da parte dei soggetti che, ricorrendo i presupposti di cui alla legge 5 febbraio 1992, n. 91, hanno presentato tale richiesta.

La presente legge, munita del sigillo dello Stato, sarà inserita nella Raccolta ufficiale degli atti normativi della Repubblica italiana. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 20 gennaio 2016

MATTARELLA

Renzi, Presidente del Consiglio
dei ministri

Visto, il Guardasigilli: Orlando

Circolare 57: Variazione attività da calcio a 11 a calcio a 5 e viceversa

CIRCOLARE n. 57

Con riferimento alle disposizioni di cui all'art. 118, delle N.O.I.F., nonché alle Circolari L.N.D. n. 38 del 30 Giugno 2011, n. 49 del 15 Giugno 2012, n. 58 del 17 Giugno 2013, n. 61 del 17 Giugno 2014, n. 61 del 24 Giugno 2015, n. 77 del 17 Giugno 2016 e n. 83 del 22 Giugno 2017 e n. 77 del 26 giugno 2018, si rappresentano le modalità e le procedure in ordine alla variazione di attività per la Stagione Sportiva 2019/20.

In linea con le disposizioni F.I.F.A., al fine di permettere lo svolgimento di attività di calcio a undici e di calcio a cinque ai calciatori "non professionisti" (art. 29, N.O.I.F.) e "giovani dilettanti" (art.32, N.O.I.F.), è consentita la variazione di attività con i limiti e le modalità fissate dall'art.118, delle N.O.I.F.

E' quindi consentito:

- a) ai tesserati per Società di calcio a undici variare l'attività assumendo il tesseramento/vincolo per una diversa Società di calcio a cinque, fermo restando il tesseramento/vincolo con la precedente Società di calcio a undici;
- b) ai tesserati per Società di calcio a cinque variare l'attività assumendo il tesseramento/vincolo per una diversa Società di calcio a undici, fermo restando il tesseramento/vincolo con la precedente Società di calcio a cinque.

La variazione di attività è consentita una sola volta per Stagione Sportiva, nel periodo stabilito annualmente dalla F.I.G.C. che – per la Stagione Sportiva 2019/20 – **è fissato dal 1° luglio 2019 al 13 settembre 2019 (ore 19.00)**. Una volta variata l'attività, il calciatore che intende variare la stessa

e, quindi, ripristinare l'originario rapporto con la Società "quiescente", deve necessariamente attendere la riapertura dei termini previsti per la Stagione Sportiva successiva **2020/2021**. Qualora la Società "quiescente" abbia cessato definitivamente ogni attività o abbia cessato la sola attività oggetto della ricostituzione del rapporto di tesseramento, il calciatore può aggiornare la sua posizione di tesseramento unicamente a favore di Società che svolgono la medesima attività ripristinata dallo stesso.

Non è consentita la variazione di attività per calciatori che hanno sottoscritto accordi economici ai sensi dell'art. 94 ter, delle N.O.I.F.

Non è consentita la variazione di attività dei calciatori, da e per Società che, nel periodo temporale in cui il tesserato può esercitare il diritto di richiedere tale variazione, hanno un contemporaneo titolo sportivo a partecipare sia ad attività di calcio a undici che di calcio a cinque. In tale ultimo caso, i calciatori non professionisti e giovani dilettanti tesserati per Società che hanno sia attività di Calcio a undici sia attività di Calcio a Cinque possono svolgere entrambe le discipline esclusivamente a favore della Società presso la quale sono tesserati.

In linea generale, non è consentita la variazione di attività, da parte dei calciatori, in costanza di una **effettiva partecipazione** al Campionato da parte delle Società che intendono integrare la propria attività agonistica con una nuova disciplina, sia essa di Calcio a undici o di Calcio a Cinque. **La semplice iscrizione** ad un Campionato di Calcio a undici o di Calcio a Cinque, pertanto, non può essere considerata motivo di preclusione per la variazione di attività dei tesserati, se quest'ultima interviene in un periodo temporale in cui gli stessi tesserati esercitano il diritto ex art. 118, N.O.I.F. entro il termine perentorio stabilito annualmente dal Consiglio Federale.

Per i calciatori stranieri tesserati ai sensi degli artt. 40 quater e 40 quinquies, delle N.O.I.F., è consentita la variazione di attività, fermi restando i limiti e le condizioni di cui alle sopraccitate norme. Per i calciatori stranieri tesserati in ambito dilettantistico con vincolo annuale, il tesseramento in variazione è valido sino al termine della Stagione Sportiva.

A seguito della prima variazione, la ulteriore richiesta di variazione di attività può essere effettuata **solo a favore** della Società di calcio a undici o di calcio a cinque per la quale il calciatore risulta tesserato/vincolato in "quiescenza".

I calciatori che hanno variato l'attività possono essere trasferiti a titolo definitivo e/o in prestito, anche nello stesso periodo, **solo tra Società "pure"** che svolgono la medesima attività; per i calciatori che hanno variato l'attività, quindi, non è consentito il trasferimento a favore di Società che svolgono contemporaneamente attività di calcio a undici e calcio a cinque. In proposito, si evidenzia la seguente applicazione pratica della norma generale a casi specifici:

- il calciatore cambia attività e, successivamente, la Società dell'attività prescelta per la quale si tesserava o nella quale viene trasferito integra la propria attività con la partecipazione ad un Campionato di una disciplina diversa da quella prescelta dal tesserato: in questo caso, il tesserato può partecipare esclusivamente al Campionato che la Società disputa nell'attività dallo stesso prescelta al momento della variazione di attività.

Gli svincoli di cui agli articoli 108, 109 e 111, delle N.O.I.F., hanno validità ed efficacia unicamente in relazione al tesseramento in variazione della Società dell'attività prescelta, e non hanno alcun effetto sul vincolo di tesseramento con la Società dell'attività "quiescente". Una volta svincolato, il calciatore può aggiornare la sua posizione di tesseramento unicamente a favore di Società "pure" che svolgono la medesima attività dallo stesso prescelta.

Fatta salva la previsione di cui all'art. 94 ter, delle N.O.I.F., gli svincoli di cui all'art. 32 bis, delle N.O.I.F., hanno validità ed efficacia sia in relazione al tesseramento in variazione della Società dell'attività prescelta, sia sul vincolo di tesseramento con la Società dell'attività "quiescente", a condizione che la procedura venga contestualmente attuata sia presso il Comitato, la Divisione Calcio a Cinque o il Dipartimento cui appartiene la Società dell'attività prescelta in variazione, sia presso il Comitato, la Divisione Calcio a Cinque o il Dipartimento cui appartiene la Società dell'attività "quiescente". In entrambi i casi, valgono le modalità di cui all'art. 32 bis, commi 2 e 3, delle N.O.I.F., con particolare riferimento alla spedizione della raccomandata sia alla Società "quiescente" sia alla Società dell'attività prescelta.

Una volta svincolato **dalla Società dell'attività prescelta in variazione e dalla Società dell'attività "quiescente"**, il calciatore può aggiornare la sua posizione di tesseramento sia per Società "pure" che per Società che svolgono contemporaneamente attività di calcio a undici e calcio a cinque.

Gli svincoli di cui agli articoli 107 e 110, delle N.O.I.F., hanno validità ed efficacia unicamente in relazione al tesseramento della Società che ha effettuato lo svincolo o che ha cessato l'attività, anche se trattasi di Società dell'attività "quiescente". Una volta svincolato, il calciatore tesserato in variazione, che intenda nuovamente variare l'attività, potrà effettuare tale variazione con le modalità ed i limiti di cui all'articolo 118, delle N.O.I.F., o aggiornare la sua posizione di tesseramento unicamente a favore di Società "pure" che svolgono la medesima attività dallo stesso prescelta.

Nel caso in cui gli svincoli di cui agli articoli 107 e 110, delle N.O.I.F., siano stati effettuati in relazione al tesseramento dell'attività "quiescente", al calciatore è consentito il trasferimento anche a Società che svolgono sia attività di calcio a undici che di calcio a cinque, a condizione che il calciatore vada a svolgere la medesima attività a suo tempo prescelta.

L'invio o il deposito delle richieste di variazione di attività potrà essere effettuato nei periodi fissati dalla F.I.G.C. (per la stagione 2019/20 il periodo stabilito è **dal 1° luglio 2019 al 13 settembre**

2019, ore 19.00), attraverso l'invio dell'apposito modulo federale **in forma telematica (apposizione della firma elettronica)** con le modalità previste dall'art.118, comma 6, delle N.O.I.F., ai Comitati, Divisione Calcio a Cinque o Dipartimenti di competenza.

La variazione di attività consente al calciatore di svolgere esclusivamente l'attività a favore della Società per la quale ha effettuato la variazione; il tesseramento a favore della Società per la quale è stata inoltrata la variazione decorre dal giorno successivo di invio e/o di deposito dell'apposito modulo federale presso l'Ente di appartenenza della Società interessata.

I calciatori colpiti da sanzione di squalifica, che hanno cambiato attività ai sensi dell'art. 118, N.O.I.F., scontano le rispettive squalifiche, anche per il solo residuo, con le modalità di cui all'art. 22, comma 6, del Codice di Giustizia Sportiva.

Le disposizioni di cui alla presente Circolare **si applicano anche alle calciatrici.**

Si invitano i Comitati, la Divisione Calcio a Cinque e i Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile a voler dare immediata e puntuale informativa alle rispettive Società dipendenti.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)

IL PRESIDENTE
(Cosimo Sibilìa)

[Circolare n. 58: Problematiche fiscali evidenziate dalle ASD della LND – Chiarimenti](#)

Oggetto: Problematiche fiscali evidenziate dalle ASD della LND – Chiarimenti

Si pubblica, per opportuna conoscenza, copia della Circolare n. 16-2019 elaborata dal Centro Studi Tributarî della L.N.D., inerente l'oggetto.

Oggetto: Problematiche fiscali evidenziate dalle ASD della LND - Chiarimenti

La Commissione per le problematiche fiscali della Lega Nazionale Dilettanti si è riunita recentemente per esaminare alcune delle problematiche fiscali conseguenti alle recenti disposizioni emanate per lo sport dilettantistico ed ai relativi chiarimenti forniti dall'Agenzia delle Entrate.

Si osserva preliminarmente che la Commissione della L.N.D. ha espresso soltanto una sua interpretazione, del tutto dottrinale, delle norme e delle relative problematiche e che, pertanto, le conclusioni alle quali la Commissione stessa è pervenuta ovviamente non rivestono la medesima caratura dei documenti di prassi amministrativa.

Si riportano, di seguito, gli argomenti trattati e le soluzioni prospettate.

1 – Circolare Agenzia delle Entrate n. 18 del 1° agosto 2018/a –

1-a - Trattamento IVA dei proventi ex art. 25, comma 2, L. n. 133/99 – Circolare n. 18/E

L'agevolazione relativa ai proventi di cui all'art. 25, comma 2, della Legge n. 133/99, modificato dall'art. 37, comma 2, della L. n. 342 del 21 novembre 2000, riguarda la non imponibilità per un numero di eventi non superiore a due l'anno, e per un importo complessivo non superiore ad euro 51.645 dei proventi:

- a- realizzati nello svolgimento di attività commerciali connesse con gli scopi istituzionali (somministrazione alimenti e bevande, ecc.);
- b- realizzati per il tramite della raccolta pubblica di fondi.

Con la Circolare n. 18/E del 1° agosto 2018, l'Agenzia delle Entrate ha chiarito che l'agevolazione opera soltanto agli effetti IRES e non dell'IVA per i proventi di cui al punto a). Per quelli di cui al punto b), va tenuto conto che la precedente formulazione della norma considerava agevolati i proventi percepiti in via occasionale e saltuaria.

L'eliminazione dell'occasionalità comporta l'applicazione dell'IVA, oltre che ai proventi commerciali di cui al punto a), anche a quelli di cui al punto b).

Con la Circolare n. 43/E dell'8 marzo 2000, l'Agenzia delle Entrate ebbe a chiarire che i proventi derivanti dalla raccolta pubblica di fondi (vendita beni e servizi resi a fronte di offerte non commisurate al valore del bene venduto o del servizio prestato) nell'ambito di attività che presentano il carattere di occasionalità e saltuarietà, sono, in base ai principi generali, escluse dal campo di applicazione dell'IVA.

Ancorchè antecedente alla nuova formulazione dell'art. 25, comma 2, introdotta con la Legge n. 342/2000, la Circolare n. 43/E dovrebbe avere validità per quanto concerne la non applicabilità dell'IVA ai proventi di cui al punto b), dal momento che la norma richiama quelli realizzati per il tramite della raccolta pubblica di fondi effettuata in conformità all'art. 108, comma 2-bis, lett. a), del TUIR (fondi pervenuti a seguito di raccolte pubbliche effettuate occasionalmente anche mediante offerte di beni di modico valore o di servizi ai sovventori, in concomitanza di celebrazioni, ricorrenze o campagne di sensibilizzazione:

Pertanto, è possibile ritenere che i proventi di cui al punto b), a differenza di quelli di cui punto a), non dovrebbero essere assoggettati ad IVA.

1-b -Trattamento fiscale dei proventi commerciali non connessi all'attività istituzionali conseguiti da soggetti in regime della Legge n. 398/91 – Possibile adozione di una contabilità separata—

La Circolare n. 18/E del 1° agosto 2018 ha chiarito che possono essere assoggettati al regime della Legge n. 398/91 i proventi connessi alle finalità istituzionali.

Nel caso di proventi commerciali **non connessi**, questi, essendo esclusi dall'agevolazione di cui alla Legge 398, non dovrebbero contribuire alla formazione del plafond dei 400 mila euro con la conseguenza che per essi dovrebbe essere adottata una contabilità separata (semplificata o ordinaria), diversa da quella adottata per i proventi in regime 398/91.

1-d –Opzione per la Legge n. 398/1991. In caso di mancata opzione in dichiarazione o di omissione della comunicazione alla SIAE, è sufficiente il comportamento concludente?

Con Circolare n. 43 dell'8 marzo 2000, il Dipartimento delle Entrate, al punto 2, afferma che "per fruire delle disposizioni di cui alla Legge n. 398/91, occorre esercitare l'opzione prima dell'anno solare dandone comunicazione alla SIAE e all'ufficio dell'Agenzia delle Entrate competente". Tuttavia, in precedenza il Regolamento DPR 10 novembre 1997, n. 442, si era espresso nel senso che "il comportamento concludente trova applicazione anche nella Legge n. 398/91".

Con la Circolare n. 21/E del 22 aprile 2003, al punto 4.2, l'Agenzia delle Entrate ha affermato che i soggetti "manifestano l'opzione unicamente attraverso la sua concreta attuazione sin dall'inizio del periodo o dell'attività, fermo restando l'obbligo di comunicare l'opzione ai sensi dell'articolo 2 dello stesso DPR n. 442 del 1997... l'opzione va effettuata con le modalità e i termini previsti per la presentazione della dichiarazione dei redditi, utilizzando la specifica modulistica relativa alla dichiarazione annuale IVA..."

E' da ritenere che, seppure l'opzione non dovesse essere manifestata con le formalità di cui sopra, la mancata effettuazione dell'opzione in dichiarazione, in presenza di un comportamento concludente, costituisce una omissione di **carattere formale** che rientra nelle irregolarità formali e come tale potrebbe dare luogo ad una sanzione amministrativa senza determinare l'esclusione dalla Legge n. 398.

Ciò si desume anche dalla Circolare n. 11 del 15 maggio 2019 dell'Agenzia delle Entrate, che al punto 2 include tra le irregolarità oggetto della pace fiscale "l'omesso esercizio dell'opzione nella dichiarazione annuale, sempre che si sia tenuto un comportamento concludente conforme al regime contabile o fiscale scelto". Tale sostanziale precisazione dovrebbe valere anche per l'opzione prevista per la Legge n. 398/91.

2 - Fatturazione elettronica

2-a -Esonero non costituisce divieto: è sempre possibile per le ASD e SSD emettere fattura elettronica –

Con la Circolare della LND n. 49 del 3 maggio u.s. è stata inviata la Circolare CST n. 11-2019, con la quale, al punto 5.8, è stato espresso il punto di vista di questa Lega circa il considerare che l'esonero dall'obbligo della fatturazione elettronica non significa "**divieto**" e che pertanto le ASD e le SSD che intendono procedere, a prescindere dall'entità del volume d'affari annuo, all'adozione della *e-fattura*, abbiano la piena facoltà di farlo, esponendo l'IVA nel documento.

Ciò in quanto la disposizione di cui all'art. 10, comma 01 del D.L. n. 119/2018, ha introdotto una facoltà e non un obbligo.

La questione è stata posta dal momento che alcuni sponsor, non intendendo accollarsi l'onere della fatturazione per conto della ASD/SSD, spesso rifuggono dal porre in essere la sponsorizzazione o pubblicità.

2-b – Emissione della fattura elettronica da parte del committente/cessionario in nome e per conto di ASD/SSD con ricavi commerciali superiori a 65 mila euro. Come è possibile procedere a verificare che il soggetto committente/cessionario abbia emesso correttamente la fattura?

La disposizione normativa prevede che la ASD/SSD assicuri che il cliente emetta la *e-fattura* in nome e per conto della ASD/SSD, riportando i dati dell'ASD nella sezione "cedente/prestatore" e i suoi dati nella sezione "cessionario/committente"; inoltre deve indicare che sta emettendo la fattura elettronica in nome e per conto della ASD indicando il codice "CC" nel campo "cedente/prestatore".

La verifica potrà essere effettuata attivando il proprio cassetto fiscale dove potranno essere consultate le *e-fatture* emesse dal cliente in nome e per conto della ASD.

2-c – Fatturazione nei confronti di altra ASD/SSD in regime della Legge n.398/91.

La fatturazione tra due ASD in regime 398/91 dovrebbe essere eseguita senza *e-fattura* qualora i due soggetti abbiano entrambi un volume d'affari inferiore a 65 mila euro. Nel caso, invece, in cui l'ASD in regime 398/91 che deve emettere fattura nei confronti di un'altra ASD anch'essa in regime 398, abbia un volume d'affari superiore a 65 mila euro, sorge un problema perché non può "assicurarsi", come prescrive la norma, che la fattura venga emessa per suo conto dal committente o cessionario (ASD in regime 398).

Sarà cura di questa LND chiedere chiarimenti in proposito all'Agenzia delle Entrate.

2-d – Il limite di 65 mila euro è comprensivo dei proventi commerciali esclusi perché non connessi con l'attività istituzionale?

E' da ritenere che per i proventi commerciali non connessi, la fatturazione elettronica vada posta in essere a prescindere dal fatto che rientrino o meno nel plafond dei 65 mila euro. Infatti, in conformità ai quesiti di cui ai punti 1-b) e 1/c di cui sopra, detti proventi, per i quali non trova applicazione il regime di favore della Legge n. 398/91, dovrebbero trovare collocazione in una contabilità separata non oggetto dell'agevolazione recata dal D.L. n. 119/2018.

2/e – Obblighi e modi di conservazione delle e-fatture ricevute dai fornitori

La Legge n. 398/91 stabilisce l'obbligo della numerazione e conservazione delle fatture emesse e di quelle ricevute. Si ritiene che anche le *e-fatture* che la ASD in regime 398, riceve, debbano essere conservate e registrate come se cartacee.

2-f – Obbligo di e-fattura nei confronti delle Pubbliche Amministrazioni-

E' da ritenere che quanto previsto nei punti precedenti valga anche per l'emissione di fatture nei confronti della P.A.. Pertanto, se la ASD in regime 398 deve emettere fattura nei confronti di Ente Pubblico, deve *assicurarsi* che l'Ente Pubblico emetta fattura per conto dell'ente sportivo.

2-g – I corrispettivi o contributi erogati da un Ente Pubblico alla ASD in regime di convenzionamento per la gestione di impianti sportivi rientrano nel limite dei 65 mila euro?

E' da ritenere che i contributi o i corrispettivi erogati da Ente Pubblico per la gestione dell'impianto sportivo, per essere commerciali e connessi all'attività istituzionale rientrino comunque nel plafond dei 65 mila euro.

3 – Obblighi di pubblicità per le sovvenzioni, contributi, corrispettivi erogati da Enti Pubblici-

Si fa riferimento al contenuto della Circolare n. 50 della LND del 10 maggio 2019, reperibile sul sito della Lega.

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

Date iscrizioni ai Campionati Regionali della Stagione Sportiva 2019/2020

Di seguito si riportano i termini temporali per l'iscrizione ai campionati regionali L.N.D. 2019/2020. Le modalità di iscrizione sono esposte per quanto di competenza da ogni singolo Comitato Provinciale Autonomo tramite i rispettivi Comunicati Ufficiali.

| CAMPIONATI | DATA INIZIO ISCRIZIONI | DATA FINE ISCRIZIONI |
|--------------------------|------------------------|----------------------|
| Eccellenza Calcio a 5 C1 | 8 luglio 2019 | 22 luglio 2019 |
| Eccellenza Femminile | 8 luglio 2019 | 29 luglio 2019 |

Organici di Diritto Campionati L.N.D. Regionali 2019/2020

Per opportuna conoscenza si riporta di seguito l'organico completo dei Campionati Regionali, determinato al termine della stagione sportiva 2019/2020.

CAMPIONATO DI ECCELLENZA

| N° | MATRICOLA | SIGLA | NOME DELLA SOCIETA' |
|----|-----------|--------|-----------------------|
| 1 | 935619 | A.S.D. | ANAUNE VALLE DI NON |
| 2 | 920557 | U.S.D. | ARCO 1895 |
| 3 | 7600 | F.C. | BOZNER |
| 4 | 51090 | S.S.V. | BRIXEN |
| 5 | 66418 | A.S.D. | COMANO TERME E FIAVE |
| 6 | 25530 | U.S. | LANA SPORTVEREIN |
| 7 | 25920 | U.S. | LAVIS A.S.D. |
| 8 | 60949 | D.F.C. | MAIA ALTA OBERMAIS |
| 9 | 77730 | A.S.D. | MORI S.STEFANO |
| 10 | 43510 | A.S.D. | ROTALIANA |
| 11 | 44230 | S.C.D. | SPORT CLUB ST.GEORGEN |
| 12 | 949248 | A.F.C. | ST. MARTIN MOOS I.P. |
| 13 | 46870 | F.C.D. | ST.PAULS |
| 14 | 51830 | A.S.V. | TRAMIN FUSSBALL |
| 15 | 945218 | A.C. | TRENTO S.C.S.D. |
| 16 | 940925 | U.S.D. | VIPO TRENTO |

CAMPIONATO ECCELLENZA FEMMINILE

| N° | MATRICOLA | SIGLA | NOME DELLA SOCIETA' |
|-----------|------------------|--------------|----------------------------|
| 1 | 66694 | U.S. | AZZURRA S.BARTOLOMEO |
| 2 | 947080 | A.S.D. | C.F. VALLI DEL NOCE |
| 3 | 760029 | A.S.D. | EGGENTAL |
| 4 | 79122 | U.S. | ISERA |
| 5 | 940898 | A.S.C. | JUGEND NEUGRIES |
| 6 | 914516 | A.S.V. | KLAUSEN CHIUSA |
| 7 | 60949 | D.F.C. | MAIA ALTA OBERMAIS |
| 8 | 60946 | A.S.D. | PFALZEN |
| 9 | 760043 | ADFC | RED LIONS TARSCH |
| 10 | 64820 | A.S.V. | RIFFIAN KUENS |
| 11 | 75546 | C.F. | VIPITENO STERZING A.S.D. |

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1

| N° | MATRICOLA | SIGLA | NOME DELLA SOCIETA' |
|-----------|------------------|--------------|----------------------------|
| 1 | 943183 | A.S.D. | AQUILA ROVERETO |
| 2 | 949247 | A.S.D. | BOLZANOPIANI |
| 3 | 935644 | A.S.D. | BRENTONICO C5 |
| 4 | 70365 | A.S.D. | CALCIO BLEGGIO |
| 5 | 66418 | A.S.D. | COMANO TERME E FIAVE |
| 6 | 760176 | G.S.D. | FEBBRE GIALLA |
| 7 | 947065 | A.S.D. | FUTSAL ATESINA |
| 8 | 943112 | A.S.D. | FUTSAL FIEMME |
| 9 | 941098 | A.S.D. | G.S. FRAVEGGIO |
| 10 | 919165 | | IMPERIAL GRUMO A.S.D. |
| 11 | 940987 | A.S.D. | LAGARINA C5 |
| 12 | 42230 | U.S.D. | LEVICO TERME |
| 13 | 945217 | S.S.D. | MEZZOLOMBARDO |
| 14 | 941128 | A.S.D. | MOSAICO |
| 15 | 62440 | POL. | PINETA |
| 16 | 945218 | A.C. | TRENTO S.C.S.D. |

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

DEMATERIALIZAZIONE / DEMATERIALIZIERUNG Stagione / Saison 2019/2020

Per riattivare le firme digitali create nella stagione passata, i dirigenti interessati dovranno essere inseriti e confermati nell'attuale organigramma, richiamandoli dalla stagione sportiva precedente.

Questa operazione potrà essere eseguita nei primi giorni di luglio.

Successivamente dovrà essere selezionata la voce **“Firma Elettronica – Gestione profili – Riattivazione PIN”**: inserendo il codice fiscale del dirigente interessato si può riattivare il suo PIN.

Um die Digitalen Unterschriften der vergangenen Saison zu reaktivieren, müssen die Vereinsfunktionäre im aktuellen Organigramm bestätigt werden, indem man sie von der letzten Sportsaison aufruft.

Dies kann in den ersten Tagen des Monats Juli erfolgen.

Anschließend muss folgendes angeklickt werden: **“Firma Elettronica – Gestione profili – Riattivazione PIN”**: indem man dies Steuernummer der Person eingibt, kann man dessen PIN reaktivieren.

Portale Web Società / Internetseite Vereine – Stagione / Saison 2019/2020

Si comunica alle società che il portale web <http://iscrizioni.lnd.it> è in fase di aggiornamento alla nuova stagione sportiva e sarà utilizzabile dalle società dai primi giorni di luglio.

Inoltre si comunica che i tesseramenti di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scannerizzati e inviati tramite il nuovo portale, il quale sarà attivo dai primi giorni di luglio:

Man teilt den Vereinen mit, dass das Internetportal <http://iscrizioni.lnd.it> für die neue Sportsaison überarbeitet wird und in den ersten Tagen im Monat Juli wieder zugänglich sein wird.

Ausserdem teilt man mit, dass die Spielermeldungen mit Kompetenz des Meldungsbüros in Rom und der Kommission der Minderjährigen FIGC, in einem neuen Portal eingegeben, eingescannt und übermittelt werden muss, welches in den ersten Tagen des Monats Juli zugänglich sein wird:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Spielermeldungen:

- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
 - Rientro da Federazione Estera
 - Rückkehr aus einem ausländischen Verband
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su tramite la Legge di Bilancio 2018: frequenza scolastica da 365 giorni
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft mittels der Legge di Bilancio 2018: Schulbesuch seit 365 Tagen

Seguiranno ulteriori informazioni per accedere al portale.

Weitere Infos zum neuen Portal werden folgen.

Riunione Consulta / Beiratssitzung

Riunione del 24 giugno 2019.

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

- 1) Comunicazione del Presidente;
- 2) Questionario - Risultato finale sondaggio;
- 3) Play Out - Campionato Eccellenza;
- 4) Vincolo Sportivo
- 5) 59° Torneo delle Regioni 2020 in Alto Adige
Varie ed eventuale;

Presenti

Consiglio Direttivo: Tappeiner, Bellutti, Crepez, Damini e Schötzer.

Delegati Assembleari: Gottardi Fabio, Paller Manfred e Schnitzer Hannes.

Consulta: Canal Andreas, Markart Konrad, Stocker Siegfried e Volker Frank.

Sitzung, des 24. Juni 2019.

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

- 1) Mitteilungen des Präsidenten;
- 2) Fragebogen - Ergebnis Umfrage;
- 3) Play Out - Meisterschaft Oberliga;
- 4) Vincolo Sportivo
- 5) 59° Regionen Turnier 2020 in Südtirol
- 6) Allfälliges;

Anwesende

Vorstand: Tappeiner, Bellutti, Crepez, Damini und Schötzer.

Versammlungsdelegierte: Gottardi Fabio, Paller Manfred und Schnitzer Hannes.

Beirat: Canal Andreas, Markart Konrad, Stocker Siegfried und Volker Frank.

Consiglio Direttivo / Vorstand

Riunione del 26 giugno 2019.

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

- 1) Lettura ed approvazione verbale riunione precedente;
- 2) Comunicazioni del Presidente;
- 3) Termini e tasse d'iscrizione stagione 2019/20;

- 4) Tornei e amichevoli S.S. 2019/20;

- 5) Norme per sgombero neve, gare non disputate o sospese e campo neutro S.S. 2019/20;

- 6) Definizione data Sorteggio Coppe stagione 2019/20;
- 7) Spese ripetitive S.S. 2019/20;
- 8) Spese di viaggio Presidente
- 9) Delibere Amministrative;
- 10) Varie ed eventuali.

Presenti: Tappeiner, Aichner, Bellutti, Crepez, Schötzer, Cima, Mion e Campregher.

Assenti giustificati: Damini, Pohl e Zago.

Sitzung, des 26. Juni 2019.

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

- 1) Verlesung und Genehmigung des Protokolls der vorhergehenden Sitzung;
- 2) Mitteilungen des Präsidenten;
- 3) Einschreibetermine + Gebühren Saison 2019/20
- 4) Turniere und Freundschaftsspiele S.S.2019/20;
- 5) Richtlinien bei Schneeräumung, nicht ausgetragenen oder abgebrochenen Spielen und neutrales Spielfeld S.S. 2019/20;
- 6) Termin Auslosung Pokalspiele Saison 2019/20;
- 7) Allgemeine Spesen S.S. 2019/20,
- 8) Fahrtspesenvergütung Präsident;
- 9) Beschluss Ausgaben;
- 10) Allfälliges.

Anwesende: Tappeiner, Aichner, Bellutti, Crepez, Schötzer, Cima, Mion und Campregher.

Entschuldigt abwesend: Damini, Pohl und Zago.

ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE e TORNEI per la stagione sportiva 2019/2020 ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE und TURNIER der Sportsaison 2019/2020

Si comunicano le **modalità, i termini e le tasse per l'iscrizione ai campionati, coppe e tornei della stagione sportiva 2019/2020.**

L'iscrizione della stagione sportiva 2019/2020 dovrà essere eseguita esclusivamente mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche affiliate alla Lega Nazionale Dilettanti accessibile all'indirizzo:

Man teilt die **Modalitäten, Termine und Gebühren für die Anmeldung an die Meisterschaften, Pokale und Turniere der Sportsaison 2019/2020** mit.

Die Anmeldung der Sportsaison 2019/2020 muss **ausschließlich mittels der Anwendungen auf den für die Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes reservierten Bereiches folgender Internetseite** erfolgen:

www.iscrizioni.lnd.it

selezionando **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** e cliccando sotto il capitolo **“Campionati”** la voce **“Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni”**.

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://iscrizioni.lnd.it/> , cliccando **“Home - Aiuto In Linea”**.

Im Bereich **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** unter dem Kapitel **“Campionati”** folgende Funktion auswählen **“Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni”**.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://iscrizioni.lnd.it> unter **“Home - Aiuto In Linea”**.

TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE

Per i **seguenti Campionati e Coppe** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine ordinatorio:

Für **folgende Meisterschaften und Pokale** muss die Anmeldung innerhalb folgenden ordnungsgemäßen Termin erfolgen:

| <i>Campionato / Meisterschaft</i> | <i>Coppa / Pokal</i> | <i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i> |
|--|--------------------------------------|---|
| ECCELLENZA / OBERLIGA | <i>Coppa Italia Italienpokal</i> | 8 LUGLIO – 22 LUGLIO 2019 08. JULI – 22. JULI 2019 |
| PROMOZIONE / LANDESLIGA | | |
| 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA | <i>Coppa Prov. / Landespokal</i> | |
| 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA | <i>Coppa Prov. / Landespokal</i> | |
| 3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA | <i>Coppa Prov. / Landespokal</i> | |
| CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C1 | <i>Coppa Italia / Italienpokal</i> | |

| <i>Campionato / Meisterschaft</i> | <i>Coppa / Pokal</i> | <i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i> |
|--|--------------------------------------|---|
| ECCELLENZA FEMMINILE OBERLIGA DAMEN | <i>Coppa Italia Italienpokal</i> | 8 LUGLIO – 29 LUGLIO 2019 08. JULI – 29. JULI 2019 |
| CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2 | <i>Coppa Prov. / Landespokal</i> | |
| Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN UNDER 19 | | |
| <i>Torneo / Turnier POOL JUNIORES / JUNIOREN</i> | | |
| Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A-JUGEND UNDER 17 | | |
| Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B-JUGEND UNDER 15 | | |
| Campionato FEMMINILE / Meisterschaft DAMEN UNDER 15 | | |

SI INFORMANO LE SOCIETÀ CHE E' OBBLIGATORIO, ALL'ATTO DELL'ISCRIZIONE "ON LINE", INSERIRE ANCHE QUELLA RELATIVA ALLA COPPA DI APPARTENENZA (ITALIA/PROVINCIA).

MAN INFORMIERT DIE VEREINE, DASS ES BEI DER "ON LINE" ANMELDUNG PFLICHT IST, AUCH DIE TEILNAHME AM JEWEILIGEN POKAL (ITALIEN- oder LANDESPOKAL) ANZUGEBEN.

| <i>Torneo / Turnier</i> | <i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i> |
|--|--|
| ESORDIENTI 9 contro 9 MISTI / C-JUGEND 9 gegen 9 GEMISCHT | 8 LUGLIO – 5 AGOSTO 2019 |
| ESORDIENTI 9 contro 9 JUNIOR C-JUGEND 9 gegen 9 1°anno/Jahr | 08. JULI – 05. AUGUST 2019 |

| <i>Torneo / Turnier</i> | <i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i> |
|--|---|
| PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7 | 8 LUGLIO – 30 AGOSTO 2019 08. JULI – 30. AUGUST 2019 |

Per quanto riguarda il Campionato Femminile Under 17 o Juniores seguiranno ulteriori informazioni sui prossimi Comunicati.

In Bezug auf die Meisterschaft Damen Under 17 oder Junioren folgen weitere Details in den nächsten Rundschreiben.

MODALITA' ISCRIZIONI / MODALITÄTEN ANMELDUNGEN

Si raccomanda alle società che dopo aver provveduto all'iscrizione on line, dovranno stampare tutta la documentazione relativa alle iscrizioni, completarla con il timbro sociale e le firme richieste negli appositi spazi e dovrà pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9/b – 39100 Bolzano, entro la data sopra indicata.

La documentazione dovrà essere scannerizzata singolarmente ed inoltrata al Comitato esclusivamente con il metodo della dematerializzazione.

La documentazione può essere anticipata anche per fax.

Copia del pagamento relativo al versamento delle tasse di iscrizione dovrà essere caricato nella voce **“Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale”** selezionando la voce **“Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio”** e sotto *Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI.*

Una volta verificata la corretta capienza del Portafoglio Iscrizioni, si dovrà procedere alla convalida del pagamento selezionando **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** e cliccando sotto il capitolo **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** la voce **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”**.

Alla data di scadenza del termine fissato, il Comitato procederà alla verifica delle documentazioni pervenute. Le Società che non avranno adempiuto correttamente alle prescrizioni relative all'iscrizione al Campionato di competenza, saranno informate dal Comitato nella loro area riservata, circa le inadempienze riscontrate e avranno la possibilità di regolarizzare le proprie posizioni entro il termine fissato dal Comitato stesso.

Die Vereine sind nach der erfolgten online Meldung verpflichtet, sämtliche Anmeldungsdokumente auszudrucken, mit dem Vereinsstempel und der nötigen Unterschriften in den dafür vorgesehenen Zeilen zu vervollständigen. Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/b – 39100 Bozen innerhalb des oben genannten Zeitraums eintreffen.

Die Dokumentation muss einzeln eingescannt und dem Landeskomitee ausschließlich mittels Dematerialisierung übermittelt werden.

Die Dokumentation kann auch mittels Fax vorab zugestellt werden.

Kopie der Bestätigung der Bezahlung der Anmeldegebühren muss im Bereich **“Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale”** unter **“Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio”** und unter *Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI* hochgeladen werden. Bei angemessener Höhe des Portafoglio Iscrizioni, muss die Zahlung bestätigt werden unter **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** unter dem Kapitel **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** auf **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”** klicken.

Bei Ablauf des festgelegten Anmeldungstermins wird das Komitee die eingetroffenen Meldungen überprüfen. Jene Vereine, die nicht die korrekten Anforderungen der Meisterschaftsanmeldungen erfüllt haben, erhalten die Möglichkeit, diese Mängel innerhalb eines Termins, vom Komitee festgelegt, zu beheben. Die Mängel werden im reservierten Bereich der jeweiligen Vereine angegebe-

Modalità di verifica iscrizione Campionati e Tornei Stagione Sportiva 2019/2020

Si riportano le linee-guida alle quali i Comitati dovranno conformarsi per le iscrizioni delle Società ai campionati di competenza della Stagione Sportiva 2019-2020.

Costituiscono condizioni **inderogabili** per l'iscrizione ai campionati regionali e provinciali:

- a) la disponibilità di un impianto di gioco omologato, dotato dei requisiti previsti dall'art. 31, del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.
- b) l'inesistenza di situazioni debitorie nei confronti di Enti federali, Società e tesserati;
- c) il versamento delle seguenti somme dovute a titolo di diritti ed oneri finanziari:
 - Tassa associativa alla L.N.D.
 - Diritti di iscrizione ai Campionati di competenza
 - Assicurazione tesserati
 - Acconto spese per attività regionale e organizzazione

Ai fini delle iscrizioni, i Comitati dovranno individuare un primo termine, **di carattere ordinatorio**, per la presentazione della documentazione, tenendo presente che deve essere necessariamente inclusa, **a pena di decadenza**, la domanda di iscrizione al campionato di competenza.

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale deciderà definitivamente sulle ammissioni delle Società ai campionati della Stagione Sportiva 2019 – 2020 nel corso di una riunione all'uopo convocata.

Modalità di verifica iscrizione Meisterschaften und Turniere Sportsaison 2019/2020

Man veröffentlicht die Richtlinien, an denen sich die Komitees bei den Meisterschaftsanmeldungen für die Sportsaison 2019-2020 halten müssen.

Folgende Konditionen sind für die Meldung an die Regional- und Landesmeisterschaften **unumgänglich**:

- a) die Verfügbarkeit einer zugelassenen Sportanlage, ausgestattet mit den Bedingungen laut Art. 31 des Reglement des Nationalen Amateurligaverbandes.
- b) keine Schuldverpflichtungen gegenüber Verbände, Vereine und Mitglieder;
- c) die Überweisung folgender Beträge in Bezug auf finanzielle Belastungen und Gebühren:
 - Mitgliedsgebühr der N.A.L.
 - Einschreibgebühren an den zuständigen Meisterschaften
 - Versicherung Tesserierte
 - Anzahlung Spesen für Tätigkeit und Organisation

Bei den Meisterschaftsanmeldungen für die zuständige Meisterschaft, müssen die Komitee einen ersten **ordnungsgemäßen Termin** für die Einreichung der Dokumentation bestimmen, welcher die Anmeldungsanfrage beinhalten muß, ansonsten **verfällt diese Anfrage**.

Der Vorstand des Landeskomitee wird in einer eigens dafür einberufenen Sitzung über die Zulassung der Vereine an die Meisterschaften der Sportsaison 2019 – 2020 beschließen.

TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN

| Campionati / Tornei | Diritti di Iscrizione | Tassa Associat. LND | Acconto spese organizzative | Iscrizione Coppe | Assicurazione Dirigenti | Assicurazione calciatori/trici (al 30.06.19) |
|--------------------------------|-----------------------|----------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------|--|
| Meisterschaften / Turniere | Meldungs-gebühr | Mitglieds-gebühr NAL | Anzahlung Organisations-spesen | Gebühr Pokale | Versicherung Funktionäre | Versicherung Fußball-spieler/innen (am 30.06.19) |
| Eccellenza / Oberliga | 2.300,00 | 300,00 | 2.500,00 | 250,00 | 130,00 | Nr. x 29,00 |
| Promozione / Landesliga | 1.600,00 | 300,00 | 2.000,00 | 250,00 | 130,00 | Nr. x 29,00 |
| 1^Categoria / 1.Amateurliga | 1.150,00 | 300,00 | 1.500,00 | 250,00 | 130,00 | Nr. x 29,00 |
| 2^Categoria / 2.Amateurliga | 800,00 | 300,00 | 1.500,00 | 250,00 | 90,00 | Nr. x 29,00 |
| 3^Categoria / 3.Amateurliga | 600,00 * | 300,00 | 1.500,00 | 250,00 | 90,00 | Nr. x 29,00 |
| Juniores / Junioren Under 19 | 600,00 | - | 500,00 | | | |
| Juniores / Junioren U19 pure | 600,00 | 300,00 | 500,00 | | 90,00 | Nr. x 29,00 |
| Pool Juniores / Junioren | 600,00 | - | 500,00 | | | |
| Femm. / Damen Eccellenza | 700,00 ** | - | 1.000,00 | 150,00 | | |
| Femm. / Damen Eccell. pure | 700,00 ** | 300,00 | 1.000,00 | 150,00 | 90,00 | Nr. x 29,00 |
| Calcio a 5 / Kleinfeld C1 pure | 700,00 | 300,00 | 1.000,00 | 150,00 | 90,00 | Nr. x 29,00 |
| Calcio a 5 / Kleinfeld C1 | 700,00 | - | 1.000,00 | 150,00 | | |
| Calcio a 5 / Kleinfeld C2 pure | 520,00 | 300,00 | 1.000,00 | 150,00 | 90,00 | Nr. x 29,00 |
| Calcio a 5 / Kleinfeld C2 | 520,00 | | 1.000,00 | 150,00 | | |

* Alle società di nuova affiliazione nella stagione sportiva 2019/2020 è riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione all'attività di 3^ Categoria.

* Für neu angemeldete Vereine in der Sportsaison 2019/2020 ist die Meldungsgebühr für die 3. Amateurliga kostenlos.

** **Campionato Femminile:** Le Società della L.N.D. partecipanti ai Campionati Nazionali, Regionali e Provinciali di Calcio a undici maschile possono, facoltativamente, partecipare con una propria squadra ai Campionati Regionali o Provinciali di Calcio a 11 Femminile organizzati dai Comitati Regionali, con l'osservanza delle disposizioni all'uopo previste.

Alle Società che si avvarranno di tale facoltà, per la prima volta, nella Stagione Sportiva 2018-2019, verrà riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione al Campionato Regionale o Provinciale di Calcio a 11 Femminile, quale concorso alla diffusione e promozione dell'attività femminile sul territorio. Detta gratuità si applica anche alle Società di Calcio a 11 maschile che, affiliate alla F.I.G.C. nella Stagione Sportiva 2018-2019, intendano partecipare con una propria squadra a Campionati di Calcio a 11 Femminile. Si applica, inoltre, alle Società che, affiliate alla F.I.G.C. nella Stagione Sportiva 2018-2019, intendano partecipare con una propria squadra esclusivamente a Campionati di Calcio a 11 Femminile.

Tale gratuità è, altresì, riconosciuta alle Società che nella Stagione Sportiva 2018-2019 verranno autorizzate a effettuare il cambio di status da S.G.S. "pure" a L.N.D., qualora nella medesima Stagione Sportiva 2018-2019 si iscrivano con una propria squadra a Campionati Regionali o Provinciali di Calcio a 11 Femminile.

JUNIORES: alle società che si qualificheranno per il girone che decreterà la società partecipante alla fase nazionale, saranno addebitati i 200,00 Euro di differenza prevista per il Campionato "Regionale".

JUNIOREN: jenen Vereinen, welche sich für den Kreis qualifizieren, der den Teilnehmer an der Nationalen Phase ermittelt, werden 200,00 Euro als Differenz zur "Regionalen" Meisterschaft belastet.

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICOJUGEND UND SCHULSEKTOR

| Campionati | Diritti di Iscrizione | Tassa annuale SGS | Deposito cauzionale |
|------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| Meisterschaften | Meldungs-gebühr | Jahres-beitrag SGS | Kaution |
| ALLIEVI / A – JUGEND UNDER 17 | 100,00 | 30,00 per società pro Verein | 310,00 soc./Verein pure |
| GIOVANISSIMI / B – JUGEND UNDER 15 | 100,00 | | |
| FEMMINILE / DAMEN UNDER 15 | 100,00 | | |

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione della prima squadra a ciascuno dei suddetti Campionati. Per ogni ulteriore squadra iscritta allo stesso campionato non è previsto alcun ulteriore addebito.

Die Einschreibgebühr betrifft die Vereine für die erste Mannschaft der jeweiligen Meisterschaft. Für jede zusätzliche Mannschaft der gleichen Meisterschaft sind keine zusätzlichen Belastungen vorgesehen.

| Tornei | Diritti di Iscrizione | Tassa annuale SGS | Deposito cauzionale |
|---|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| Turniere | Meldungs-gebühr | Jahres-beitrag SGS | Kaution |
| ESORDIENTI 9 contro 9 misti / C-JUGEND 9 gegen 9 gemischt | 60,00 | 30,00 per società pro Verein | 310,00 soc./Verein pure |
| ESORDIENTI 9 contro 9 / C-JUGEND 9 gegen 9 JUNIOR | 60,00 | | |
| PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7 | 60,00 | | |

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione di ciascuna squadra ad ognuno dei suddetti Tornei.

Die Einschreibgebühr betrifft die Vereine für jede angemeldete Mannschaft bei jedem der oben genannten Turnieren.

ALLIEVI e GIOVANISSIMI: le società che si qualificheranno per il girone che decreterà la società partecipante alla fase nazionale, dovranno versare dopo la fase di qualificazione, entro un termine indicato dal Comitato, i seguenti importi:

A- und B-JUGEND: jene Vereine, welche sich für den Kreis qualifizieren, der den Teilnehmer an der Nationalen Phase ermittelt, müssen nach der Qualifikationsphase, innerhalb eines vom Komitee vorgegebenen Termins, folgende Gebühren überweisen:

| Campionati e Tornei | Diritti di Iscrizione | Deposito cauzionale |
|---|-----------------------|---------------------|
| Meisterschaften und Turniere | Meldungs-gebühr | Kaution |
| Allievi / A-Jugend U17 (soc./Verein Prof.) | 280,00 | 310,00 |
| Giovanissimi / B-Jugend U15 (soc./Verein Prof.) | 230,00 | |
| Allievi / A-Jugend U17 (soc./Verein LND) | 210,00 | |
| Giovanissimi / B-Jugend U15 (soc./Verein LND) | 160,00 | |
| Allievi / A-Jugend U17 (soc./Verein SGS) | 160,00 | |
| Giovanissimi / B-Jugend U15 (soc./Verein SGS) | 110,00 | |

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

Si informano le Società che intendono iscrivere squadre giovanili ai vari Campionati S.G.S., che non è ancora pervenuto il Comunicato Ufficiale della Federazione contenente le indicazioni degli oneri finanziari. Pertanto, si invitano le Società ad iscrivere le squadre versando gli stessi oneri della scorsa stagione.

Qualora i nuovi oneri che verranno comunicati dalla Federazione per la Stagione Sportiva 2019/2020 si discostino nell'importo da quelli indicati, alle società verrà richiesto il versamento di un conguaglio.

Saldo delle società

Si rende noto che le Società potranno iscriversi ai Campionati sulla base di quanto precisato nel capitolo precedente **fruendo immediatamente del loro saldo contabile al 30 giugno 2019.**

Pertanto le Società dovranno versare solamente l'importo residuo derivante dalla **differenza dell'importo totale per l'iscrizione ai Campionati 2019/2020 con l'avanzo maturato sul loro conto al 30 giugno 2019.**

Le società hanno inoltre la possibilità di consultare prossimamente l'estratto conto della Stagione Sportiva 2018/19 nell'area riservata delle società:

www.iscrizioni.lnd.it

Dati societari / Società / Estratto Conto Regionale

L'estratto conto non verrà più inoltrato alle società.

Assistenza per iscrizioni online

Si informa, che nel periodo di iscrizione, gli impiegati del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano sono a disposizione delle società, **preferibilmente su prenotazione** (per evitare attese), per l'assistenza all'iscrizione online presso la sede del Comitato, in Via Buozzi 9/b a Bolzano.

JUGEND UND SCHULSEKTOR

Man informiert die Vereine, welche Jugendmannschaften an den verschiedenen Meisterschaften des J.u.S.S. einschreiben möchten, dass das Offizielle Rundschreiben des Fussballverbandes mit den Gebühren zur Zeit noch nicht eingegangen ist. Deshalb können die Vereine bei den Einschreibungen dieselben Beträge wie bereits in der vergangenen Saison überweisen.

Sollten die neuen Beträge welche vom Fussballverband für die Sportsaison 2019/2020 mitgeteilt werden, anders sein als die angeführten, wird die Überweisung der Differenz von den Vereinen angefordert.

Guthaben der Vereine

Man teilt mit, dass sich die Vereine wie oben angeführt, an die verschiedenen Meisterschaften anmelden können, **indem sie direkt das Guthaben am 30. Juni 2019 verrechnen können.**

Somit müssen die Vereine nur noch den restlichen Betrag einzahlen, der sich aus der **Differenz zwischen der Anmeldegebühren an die Meisterschaften 2019/2020 und des Guthabens am 30. Juni 2019** ergibt.

Die Vereine haben ausserdem die Möglichkeit, demnächst den Kontoauszug der Sportsaison 2018/19 im reservierten Bereich abzurufen:

Der Kontoauszug wird den Vereinen nicht mehr zugesendet.

Assistenz bei Online Anmeldungen

Man informiert, dass im Zeitraum der Anmeldungen, die Angestellten des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Assistenz bei der Online Anmeldungen im Sitz des Komitee, Buozzistrasse 9/b in Bozen, den Vereinen zur Verfügung stehen – **Vormerkung bevorzugt** (um Wartezeiten zu vermeiden).

Pagamenti Iscrizioni e Tesseramenti / Zahlungen Meisterschaften und Meldungen

Pagamenti Iscrizioni e Tesseramenti

(Calciatori/trici Dilettanti e Settore Giovanile – Dirigenti – Tecnici)

Si comunica che anche nella Stagione Sportiva 2019/2020 sarà attiva la gestione “**Portafogli Società**” per i **pagamenti relativi ai tesseramenti e alle iscrizioni** nell’area riservata delle società sul sito internet:

Zahlungen Meisterschaften und Meldungen

(Fußballspieler/innen Amateur- und Jugendsektor – Funktionäre – Trainer)

Man teilt mit, dass auch in der Sportsaison 2019/2020 die neue Funktion „**Portafogli Società**“ für die **Zahlungen der Meldungen und Meisterschaftsanmeldungen** im reservierten Bereich der Vereine folgender Internetseite aktiviert wird:

www.iscrizioni.lnd.it

Il portafoglio è il metodo di pagamento delle pratiche svolte dalle società nel portale internet loro dedicato. Sono intese sia le pratiche di tesseramento (Dilettanti, Giovanili, Dirigenti) sia le pratiche di iscrizione ai Campionati e Tornei.

Nel portale società è attivo il menù “**Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale**” dove selezionare la voce “**Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio**”:

“Portafoglio” ist die Funktion für die Bezahlungen aller Tätigkeiten, welche die Vereine auf der reservierten Internetseite vornehmen. Darin enthalten sind die Meldungen (Amateur- und Jugendspieler, Funktionäre) sowie die Anmeldungen an Meisterschaften und Turniere.

Im reservierten Bereich der Vereine im Menü “**Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale**” anklicken und den Bereich “**Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio**” aussuchen:

Home ▾ Dati Societari ▾ Organigramma ▾ Iscrizioni Regionali e Provinciali ▾ Liste di presentazione ▾ Svincoli ▾ Giustizia Sportiva ▾ Tesseramento SGS ▾

Tesseramento Dilettanti ▾ Tesseramento Tecnici ▾ **Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale ▾**

Gestione Ricarica c/Anticipi - Richieste Ricariche Regionali e Provinciali [Numero: 53428] Saldo portafogli ⓘ

Dati Ricarica

Data creazione

Tipo Operazione: Ricarica

Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI

Importo: € 0

Modalità di pagamento: Bonifico Bancario

CRO/Nr. assegno:

ABI:

CAB:

Allegati

Documento

Attenzione

In caso di pagamento tramite Bonifico Bancario, indicare nella causale del bonifico la denominazione della società

Dovranno essere eseguiti i seguenti passaggi:

Es muss wie folgt vorgegangen werden:

Tipo Operazione: **Ricarica**

Portafoglio Destinazione: **Portafoglio ISCRIZIONI** (Campionati/Tornei – Meisterschaften/Turniere)
Portafoglio Tesser. e Altro (Tesseramenti Calc./Dirig. – Meldungen Spieler/Funkt.)

Importo: **indicare l'importo versato / den Betrag der Überweisung angeben**

Modalità di pagamento: **indicare la forma del pagamento**

Il versamento delle tasse di iscrizione ai campionati L.N.D. e S.G.eS. potrà essere effettuato tramite bonifico bancario intestato a:

"F.I.G.C. - L. N. D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano"

CASSA RURALE DI BOLZANO

Via Claudia Augusta,15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Überweisung der Anmeldegebühren der Meisterschaften N.A.L. und J.u.S.S. kann mittels Banküberweisung erfolgen, lautend auf:

"F.I.G.C. - L. N. D. Autonomes Landeskomitee Bozen"

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

CRO/Nr.assegno – ABI - CAB: **indicare i dati richiesti della società / Infos des Vereins eintragen**

Aggiungi documento allegato: **caricare il file scannerizzato del pagamento
das eingescannte file der Zahlung hochladen**

Una volta effettuate le operazioni sopra indicate si dovrà selezionare la voce **"Salva Definitivo"**.

Nach der genannten Vorgangsweise muss noch **"Salva Definitivo"** angeklickt werden.

Una volta verificata la corretta capienza del Portafoglio Iscrizioni, si dovrà procedere alla convalida del pagamento selezionando **"Iscrizioni Regionali e Provinciali"** e cliccando sotto il capitolo **"Gestione Pagamenti Iscrizioni"** la voce **"Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio"**, metter il **flag** agli importi versati e cliccando **"Paga selezionati"**.

Bei angemessener Höhe des Portafoglio Iscrizioni, muss die Zahlung bestätigt werden unter **"Iscrizioni Regionali e Provinciali"** unter dem Kapitel **"Gestione Pagamenti Iscrizioni"** auf **"Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio"** klicken, den **flag** bei den überwiesenen Beträgen setzen und **"Paga selezionati"** anklicken.

Le società troveranno nella propria area riservata l'elenco delle ricevute relative ai propri versamenti e potranno autonomamente stamparle.

Die Vereine können im reservierten Bereich auch die Liste der Einzahlungen aufrufen und diese autonom ausdrucken.

Si consiglia alle società di eseguire **un pagamento con un importo che consenta di operare nei primi mesi della stagione**; sarà comunque possibile effettuare ulteriore ricariche in qualsiasi momento.

Man ersucht die Vereine eine **Zahlung zu tätigen, welche die verschiedenen Operationen am Anfang der Saison ermöglicht**; es besteht die Möglichkeit jederzeit weitere Aufladungen zu tätigen.

Le richieste di ricarica saranno soggette ad approvazione da parte dell'ufficio contabilità del Comitato.

Die Aufladeanfragen müssen vom Büro der Buchhaltung des Komitee registriert werden.

E' fondamentale tener presente che ci vogliono mediamente dai due ai tre giorni affinché i fondi vengano effettivamente trasferiti dal conto della Società a quello del Comitato, quindi **la ricarica a dovrà essere effettuata in tempo utile**. Il Comitato procederà all'autorizzazione della ricarica solamente dopo aver verificato l'accredito.

Ricordiamo inoltre, che **il saldo definitivo della Stagione Sportiva 2018/2019** sarà disponibile a partire dal 8 luglio 2019, data di inizio delle iscrizioni. Lo stesso **non potrà in ogni caso essere utilizzato per la ricarica dei Portafogli** in quanto automaticamente incluso nel documento Riepilogo costi una volta terminata la procedura delle iscrizioni.

E' possibile inoltre provvedere alla ricarica dei portafogli tramite contanti o assegni presentandosi presso lo sportello del Comitato.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **"Home - Aiuto In Linea"** oppure **cliccando sul simbolo "?"** posizionato nell'area desiderata.

Da die **Zahlungen** von den Vereinskonten zum Konto des Komitee für gewöhnlich zwei bis drei Tage benötigen, ersuchen wir die Vereine diese **termingerecht vorzunehmen**. Das Komitee kann die Aufladung nur registrieren, sobald die Zahlung im Konto des Komitee eingetroffen ist.

Man erinnert ausserdem, dass **der definitive Saldo der Sportsaison 2018/2019** ab den 08. Juli 2019, Beginn der Anmeldungen, ersichtlich ist. Der selbe **kann allerdings nicht als Aufladung der "Portafogli" verwendet werden**, da der Saldo automatisch im "Riepilogo costi" der Meisterschaftsanmeldungen verrechnet wird.

Es ist ausserdem möglich die Aufladungen der "Portafogli" mittels Barzahlung oder Scheck beim Landeskomitee vorzunehmen.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter **"Home - Aiuto In Linea"** oder durch **anklicken des Symboles „?"** im gewünschten Bereich.

Ulteriori modalità di pagamento

A partire dal 1. Luglio 2018 è disponibile sul portale online delle Società la possibilità di effettuare la ricarica dei portafogli iscrizioni e tesseramenti anche tramite **POS virtuale**, ossia a mezzo:

- **Carta di credito dei circuiti Visa e Mastercard;**
- Con il sistema di **wallet Masterpass;**
- Con il **bonifico MyBank.**

È anche disponibile la modalità di incasso dei **MAV Light**, ovvero pagabili presso ogni sportello bancario e le ricevitorie SISAL (non presso gli sportelli postali).

Il servizio di incassi è gestito tramite i servizi offerti da BNL Banca Nazionale del Lavoro del gruppo BNP Paribas.

Qui di seguito si forniscono alcuni chiarimenti in merito.

Il POS Virtuale è lo strumento che permette alle Società di operare a mezzo **carta di credito/debito**; questo sistema di pagamento avviene tramite re-indirizzamento diretto degli utenti dal portale LND ai sistemi BNL dove avviene materialmente la transazione; la LND non conserva in alcun modo informazioni inerenti le carte di credito e i conti degli utenti delle Società.

MyBank è una soluzione di autorizzazione elettronica che consente ai consumatori di effettuare in modo sicuro pagamenti online e autenticazioni dell'identità digitale usando il servizio di *online banking* della propria banca o un *app* da *smartphone* o *tablet*. Nel caso l'utente scelga di utilizzare il bonifico MyBank, sarà re-indirizzato al proprio *home banking* per effettuare materialmente la transazione. Ad oggi più di 250 banche e fornitori di servizi di pagamento hanno aderito al circuito MyBank in tutta Europa (la lista è consultabile alla pagina web <https://www.mybank.eu/it/mybank/banche-e-pp-aderenti/>). La peculiarità del bonifico MyBank è che non può essere ritirato senza l'approvazione del beneficiario.

Sia nel caso di transazione a mezzo carta di credito che di bonifico MyBank, al momento della conferma della transazione da parte del circuito bancario, la disponibilità delle somme sul portafoglio della Società è immediata. La commissione applicata è pari a circa 1,50% sull'importo della ricarica.

Il MAV Light

La Società può produrre il MAV in autonomia dalla propria area riservata nel portale Società e procedere al pagamento presso ogni sportello bancario, senza limiti di spesa, o presso le ricevitorie SISAL con un limite per transazione di 1.200 Euro. Il MAV Light non può essere pagato presso gli sportelli postali.

La disponibilità delle somme sul portafoglio varia in funzione del momento e del circuito in cui la Società dispone il pagamento, ovvero:

- In caso di **MAV pagato ad uno sportello bancario**, le somme verranno accreditate sul conto LND al massimo **entro il secondo giorno lavorativo successivo al pagamento**;
- In caso di **MAV pagato presso una ricevitoria SISAL**, la LND riceverà l'accredito mediamente **entro il quarto giorno lavorativo successivo al pagamento**.

La commissione applicata è pari a € 1,00 (fisso).

Sgombero Neve – Gare non Disputate o Sospese – Campo Neutro Schneeräumung – Nicht ausgetragene oder abgebrochene Spiele – neutrales Spielfeld

Questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in relazione all'obbligatorietà dello sgombero della neve, nonché alle norme che regolano gli eventuali rimborsi in merito a gare ripetute per impraticabilità od altro, comunica alle Società interessate quanto è stato stabilito a suo tempo:

PUNTO 1

Le Società che partecipano ai Campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia, 1^a Categoria e Coppa Provincia 1. Cat." hanno l'obbligo dello sgombero della neve, se caduta prima delle 72 ore che precedono la disputa della gara in calendario.

Il giudizio sull'ulteriore impraticabilità del terreno da giuoco è di esclusiva competenza dell'arbitro designato a dirigere la gara.

PUNTO 2

Laddove il proprietario del campo da giuoco non consentisse - per ragioni varie - l'operazione di sgombero, la Società ospitante dovrà informare, prima delle 72 ore che precedono la gara, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Peraltro, la stessa Società, deve di propria iniziativa indicare al Comitato entro il termine delle 72 ore - altro campo agibile ed idoneo.

Dieses Autonome Landeskomitee Bozen, in Bezug auf die pflichtige Schneeräumung, sowie auf die Normen, welche die eventuellen Rückerstattungen bezüglich der nachzuholenden Spiele wegen unbespielbaren Spielfeldern oder anderem, teilt den interessierten Vereinen die Bestimmungen mit, welche seinerzeit beschlossen wurden.

PUNKT 1

Vereine, welche an den Meisterschaften der Oberliga, Landesliga, Italienpokal, 1. Amateurliga und am Landespokal 1. Amateurliga teilnehmen, haben die Pflicht der Schneeräumung, falls der Schnee 72 Stunden vor dem festgesetzten Spielbeginn fällt.

Für die Entscheidung, über die weitere Unbespielbarkeit des Spielfeldes, ist ausschließlich der Schiedsrichter des Spieles, zuständig.

PUNKT 2

Falls der Eigentümer des Spielfelds die Räumung – aus verschiedenen Gründen – nicht zulässt, so muß die Heimmannschaft, vor dem 72 Stunden vor Spielbeginn, dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen mitteilen.

Derselbe Verein muß, durch eigene Initiative, dem Komitee vor Ablauf der 72 Stunden, ein bespielbares und geeignetes Spielfeld angeben.

PUNTO 3

L'inadempienza di quanto sopra esposto, comporterà alla Società ospitante l'applicazione delle sanzioni previste per rinuncia alla gara, salvo casi di eccezionale gravità - debitamente accertati - che non consentissero in alcun modo l'effettuazione della gara, pur avendo la Società esperito tutte le modalità sopra riportate.

PUNTO 4

Rimane sempre in essere - previo accordi con le Società Interessate - o d'Ufficio da parte del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, ma solamente per una volta ed ovviamente per le sole gare del girone di andata, la possibilità dell'inversione di campo.

PUNTO 5

Gare non disputate o sospese per impraticabilità del campo o altre cause dei campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia, 1^a Categoria e Coppa Provincia 1. Categoria“:

Alla Società ospitata spetta il seguente rimborso spese:

rimborso spese di viaggio nelle seguenti misure:

fino a 50 Km. (tra andata e ritorno) nessun rimborso

| | | |
|----------|----------|----------|
| - da 51 | a 150 Km | € 78,00 |
| - da 151 | a 250 Km | € 130,00 |
| - da 251 | a 350 Km | € 181,00 |
| - da 351 | a 450 Km | € 233,00 |

PUNTO 6

Gare disputate in campo neutro

In caso di gare disputate in campo neutro (sempre per impraticabilità), alla Società che mette a disposizione il campo da giuoco verrà corrisposto un rimborso spese fino ad un massimo di € 200,00.-

Cio' vale per le gare di Eccellenza, Promozione, 1^a, 2^a e 3^a Categoria così come in Coppa Italia e Coppe provincia di 1^a, 2^a e 3^a Categoria; altresì vale per le gare di Calcio Femminile Eccellenza e Campionato Juniores.

Qualora la Società ospitata effettui una trasferta in campo neutro con chilometraggio superiore a quello previsto, verrà corrisposto un rimborso spese di viaggio come stabilito al punto 5.

Analogo trattamento verrà osservato nei confronti della Società ospitante.

PUNKT 3

Die Nichtbeachtung des oben Bestimmten, führt für den Heimverein zur Anwendung der vorgesehenen Maßnahmen bei Spielverzichten, außer bei außergewöhnlichen Fällen – nach Untersuchung – daß in keiner Weise das Spiel stattfinden kann, auch wenn der Verein alle oben erwähnten Möglichkeiten durchgeführt hat.

PUNKT 4

Bestehen bleibt – mittels Abmachungen mit den interessierten Vereinen – oder des Büros von Seiten des Autonomen Landeskomitee Bozen, aber nur einmal und nur für die Spiele der Hinrunde, die Möglichkeit des Platzumtausches.

PUNKT 5

Nicht ausgetragene oder abgesagte Spiele wegen unbespielbarem Spielfeld oder anderen Gründen der Meisterschaften Oberliga, Landesliga, Italienpokal, 1. Amateurliga und des Landespokals 1. Amateurliga“:

Der Gastverein erhält folgende Rückerstattungen der Spesen:

Spesenrückvergütung der Reise bis zu 50 Km (zwischen Hin- und Rückfahrt) keine Vergütung

| | | |
|-----------|------------|----------|
| - von 51 | bis 150 Km | € 78,00 |
| - von 151 | bis 250 Km | € 130,00 |
| - von 251 | bis 350 Km | € 181,00 |
| - von 351 | bis 450 Km | € 233,00 |

PUNKT 6

Spiele ausgetragen auf neutralem Spielfeld

Im Falle von Spielen, welche auf neutralem Spielfeld (immer wegen nicht bespielbar) ausgetragen werden, so wird dem Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, eine Spesenrückvergütung von maximal € 200,00.- ausbezahlt.

Dies gilt für die Spiele der Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Italienpokal und Landespokale 1., 2. und 3. Amateurliga, sowie für die Spiele der Damen Oberliga, Junioren Meisterschaft.

Falls der Gastverein die Fahrt zum neutralem Spielfeld über dem festgesetzten Kilometerlimit beabsichtigen sollte, wird eine Fahrtspesenrückvergütung, wie es im Punkt 5 festgesetzt wurde, ausbezahlt.

Dieselbe Behandlung gilt auch gegenüber dem Heimverein.

PUNTO 7

Si ricorda la Società che mette a disposizione il campo a voler comunicare a questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - entro 5 giorni dall'effettuazione della gara - se la consorella ha provveduto al pagamento ed eventualmente in quale misura.

La Società che ha usufruito del campo dovrà dare conferma - sempre a questo Comitato Provinciale - dell'avvenuta trasferta, della regolare disputa della gara e dei chilometri percorsi, se trattasi di seconda trasferta. In mancanza di tali comunicazioni, questo Comitato non potrà effettuare i relativi conteggi e le Società saranno escluse dai benefici di cui sopra.

Gli importi che verranno accreditati alle Società, a seguito di presentazione del relativo modulo, - a seguito delle norme sopracitate - saranno conseguentemente addebitati in parti uguali a tutte le società appartenenti alla medesima categoria, al termine dei campionati.

PUNTO 8

Segnalazione rimborsi

Per semplificare l'operato amministrativo contabile, si invitano le Società interessate a fotocopiare ed inviare, al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9b - Bolzano, l'allegato modulo entro e non oltre il 15° giorno dopo l'effettuazione di qualsiasi evento prospettato, ossia:

- 1) Gare di recupero sul proprio campo;
Viaggi squadra ospitante su campo neutro;
Viaggi squadra ospite su campo neutro;
- 2) Gara su campo neutro;
- 3) Spalatura neve.

In mancanza della segnalazione nei termini sopra citati, il Comitato Provinciale non erogherà rimborsi alle Società inadempienti.

PUNKT 7

Man erinnert den Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, diesem Autonomen Landeskomitee Bozen – innerhalb von 5 Tagen vor der Austragung des Spiels – mitzuteilen, ob die Zahlung durchgeführt wurde und eventuell in welcher Form.

Der Verein, der das Spielfeld benutzen kann, muß eine Bestätigung – immer diesem Landeskomitee – des gemachten Wechsels, der regulären Austragung des Spiels und der hinterlegten Kilometer, falls es sich um ein zweites Auswärtsspiel handeln sollte, abgeben. Bei Fehlen dieser Mitteilungen, kann dieses Komitee keine Zahlungen vornehmen und die Vereine werden von den oben angeführten Rückvergütungen ausgeschlossen.

Die Beträge, welche den Vereinen, nach Vorlegung des entsprechenden Formulars, gutgeschrieben werden – in Folge auf die oben genannten Normen – werden allen angeschlossenen Vereinen, am Ende der Meisterschaften, an alle Vereine der entsprechenden Kategorien gleicherseits angerechnet.

PUNKT 8

Angabe der Rückvergütungen

Um die bürokratischen Arbeiten zu erleichtern, fordert man die interessierten Vereine auf, dem Autonomen Landeskomitee Bozen – Buozzistrasse 9b – 39100 Bozen, dem Vordruck eine Kopie beizulegen und diese innerhalb 15 Tagen zu schicken:

- 1.) Nachholspiele auf eigenem Spielfeld;
Fahrten als Heimmannschaft auf neutralem Spielfeld;
- 2.) Spiel auf neutralem Spielfeld;
- 3.) Schneeräumung.

Das Fehlen der Angaben innerhalb der oben erwähnten Fristen, hat zur Folge, daß das Landeskomitee die Spesen nicht zurückerstattet.

SCHEDA SEGNALAZIONE GARA DI RECUPERO

1) Gara : _____ Campionato : _____

Data : _____ gg. festivo si no Località : _____

Causa del recupero : Impraticabilità campo Assenza Arbitro Decisione disciplinare

A) Squadra Ospitante : _____

| | | | |
|--------------------------------|------------------|------------------------|---------------------|
| Km effettuati(se campo neutro) | da 0 a 50 Km. | <u>Nessun rimborso</u> | al campo di : _____ |
| | da 51 a 150 Km. | _____ | al campo di : _____ |
| | da 151 a 250 Km. | _____ | al campo di : _____ |
| | oltre | _____ | al campo di : _____ |

B) Squadra Ospite : _____

| | | | |
|--------------------------------|------------------|------------------------|---------------------|
| Km effettuati(se campo neutro) | da 0 a 50 Km. | <u>Nessun rimborso</u> | al campo di : _____ |
| | da 51 a 150 Km. | _____ | al campo di : _____ |
| | da 151 a 250 Km. | _____ | al campo di : _____ |
| | Oltre | _____ | al campo di : _____ |

2) SCHEDA RICHIESTA CAMPO NEUTRO

Società concessionaria campo da gioco: _____

Gara Campo Neutro: _____

Giorno di effettuazione: _____ Rimborso effettuato alla società concessionaria si no

3) SCHEDA SEGNALAZIONE PER SPALATURA NEVE

Società richiedente : _____ Categoria : _____

Giorno dell'intervento: _____

Documenti allegati (fatture/giustificativi/ecc.): _____

Timbro della Società Firma del Presidente _____

DA COMPILARE A CURA DEL COMITATO PROV.LE BZ

Contributo gare di recupero

1 - A - B)

Km. effettuati _____ x Euro _____ Totale Euro _____

Mancato Incasso Campionato: _____ Euro _____

Alla Società : _____ Totale contributo Euro _____

2) - Contributo per campo neutro alla Società: _____ Euro _____

3) - Contributo per gara/allenamenti Rappresentativa o campo neutro alla Società : _____

4) - Contributo per sgombero neve alla Società: _____ Euro _____

Gare di allenamento

Il Consiglio Direttivo del Comitato provinciale autonomo di Bolzano, considerata la necessità di agevolare le Società nella loro attività di allenamento e soprattutto di garantire le necessarie coperture assicurative per i tesserati, valutata l'opportunità di semplificare le procedure burocratiche finalizzate all'ottenimento delle autorizzazioni per lo svolgimento delle gare di allenamento fra Società diverse su tutto il territorio Provinciale, ha assunto la seguente delibera.

Le Società sono preventivamente autorizzate a disputare fra loro le gare di allenamento, senza produrre documentazione alcuna, purché le medesime gare vengano dirette da un tesserato di una delle Società interessate.

Alle Società, per tutte le gare di allenamento disputate nel corso della stagione sportiva 2019/2020, verranno forfettariamente addebitati i seguenti importi:

Euro 80,00 - per le Società di Eccellenza e Promozione.

Euro 70,00 - per le Società di 1^a Categoria;

Euro 50,00 - per le Società di 2^a Categoria, 3^a Categoria, Calcio Femminile Eccellenza, Calcio a 5 Serie C1 e C2.

Le Società che non intendessero effettuare alcuna gara di allenamento, sono tenute a comunicarlo **entro e non oltre l'12 agosto 2019** ad esse non verrà addebitata alcuna tassa.

Sarà cura del Comitato, verificare la veridicità delle dichiarazioni di Società che non intendono organizzare gare amichevoli di allenamento. In caso di dichiarazione mendaci le Società responsabili saranno deferite agli Organi competenti.

La presente delibera ha efficacia dalla data di pubblicazione del presente Comunicato.

Le somme forfettarie di cui sopra, che vengono imputate alle Società, surrogano le tasse previste dalla normativa vigente.

Gare amichevoli

Il Consiglio Direttivo del Comitato provinciale autonomo di Bolzano, in base agli articoli 34 e 35 del Regolamento della L.N.D., per le gare amichevoli organizzate dalle Società affiliate, alle quali partecipano squadre italiane o squadre estere, ha assunto la seguente delibera:

Autorizzazioni

Per poter effettuare un'amichevole, le Società organizzatrici devono chiedere apposita autorizzazione al Comitato.

Arbitri

Le Amichevoli devono essere arbitrate da un Arbitro Federale. E' necessario fare specifica richiesta al Comitato. L'utilizzo dell'arbitro federale sarà regolato secondo le modalità in essere ed alle condizioni economiche fissate dall'A.I.A. sulla base delle intese con la L.N.D..

Oneri economici da versare al Comitato

Spese arbitrali: da versare prima dell'inizio dell' Amichevole, su richiesta del Comitato.;

Spese funzionamento: **Euro 1,00** .- per ogni gara per gestione rimborsi arbitrali della LND
Gli oneri organizzativi a favore del Comitato sono compresi nelle somme forfettariamente addebitate per le gare di allenamento come sopra indicate.

La presente delibera ha efficacia dalla data di pubblicazione del presente Comunicato.

Tornei organizzati da Società

Il Consiglio Direttivo del Comitato provinciale autonomo di Bolzano, in base all'Art. 32 del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti, riscontrato il significativo aumento del numero dei Tornei organizzati dalle Società, considerata la necessità, sia a livello operativo che economico, di agevolare le Società, nell'attività di organizzazione di questi tornei, valutata l'opportunità di semplificare le procedure burocratiche finalizzate all'ottenimento delle autorizzazioni ed allo svolgimento dei Tornei su tutto il territorio Provinciale, ha assunto la seguente delibera.

Autorizzazioni

Per poter effettuare un torneo, le Società organizzatrici devono chiedere apposita autorizzazione al Comitato di competenza territoriale.

Alla richiesta, che deve pervenire almeno **venti giorni** prima dell'inizio del torneo, dovrà essere allegato l'apposito regolamento con il programma delle gare. Il regolamento del Torneo, dopo l'avvenuta approvazione da parte del Comitato, non potrà essere per nessun motivo modificato.

Tesseramento

Calciatori tesserati F.I.G.C.: i calciatori che sono tesserati FIGC, per poter partecipare ai suddetti tornei, **non necessitano di nessun ulteriore tesseramento**. La loro partecipazione è comunque vincolata all'**emissione** di un apposito **nulla osta rilasciato dalla Società di appartenenza**.

Calciatori non tesserati F.I.G.C.: questi calciatori, per poter partecipare ai suddetti tornei, devono **sottoscrivere l'apposito cartellino previsto per l'attività ricreativa** che viene rilasciato dal Comitato.

Arbitri

Le gare dei Tornei devono essere arbitrate da un Arbitro Federale. E' necessario fare specifica richiesta al Comitato. L'utilizzo dell'arbitro federale sarà regolato secondo le modalità in essere ed alle condizioni economiche fissate dall'A.I.A.. Su richiesta della società potrà essere concesso anche l'utilizzo di dirigenti arbitri.

Oneri economici da versare al Comitato

| | |
|----------------------------|---|
| Tassa approvazione torneo: | Euro 100,00 .- a torneo |
| Quota di partecipazione: | Euro 20,00 .- per ogni squadra partecipante al Torneo |
| Spese arbitrali | da versare prima dell'inizio del Torneo, su richiesta del Comitato |
| Spese funzionamento: | Euro 1,00 .- per ogni gara per gestione rimborsi arbitrali della LND |

Le somme di cui sopra surrogano le tasse previste dalla normativa vigente.

Sarà cura del Comitato verificare, attraverso degli specifici controlli, il rispetto dei regolamenti e le regolarità dei tesseramenti.

Le Società ed i calciatori che non rispettano le norme ed i criteri contenuti nella seguente delibera sono passibili di deferimento agli Organi disciplinari competenti. Si precisa altresì che gli eventuali infortuni occorsi in manifestazione non autorizzate, non possono essere ammessi al beneficio del risarcimento previsto dalle relative polizze assicurative

La presente delibera ha efficacia dalla data di pubblicazione del presente Comunicato.

SORTEGGIO COPPE / AUSLOSUNG POKALE

Coppa Italia ECCELLENZA PROMOZIONE

Coppa Provincia 1^ CATEGORIA

Coppa Provincia 2^ CATEGORIA

Coppa Provincia 3^ CATEGORIA

Il Consiglio Direttivo ha deliberato, che il sorteggio delle sopra indicate Coppe della stagione sportiva 2019/2020 verrà svolto

Venerdì 26 luglio 2019

alle ore 20.00

nel Braugarten del Giardino FORST

Via Val Venosta 9 a Lagundo

Al sorteggio, che non prevede più la divisione a gironi nelle Coppe Province, **sono invitati i Presidenti e Responsabili di tutte le società partecipanti nonché appassionati di calcio.**

Italienpokal OBERLIGA LANDESLIGA

Landespokal 1. AMATEURLIGA

Landespokal 2. AMATEURLIGA

Landespokal 3. AMATEURLIGA

Der Vorstand hat beschlossen die Auslosung der oben genannten Pokale der Sportsaison 2019/2020 wie folgt zu organisieren:

Freitag, 26. Juli 2019

um 20.00 Uhr

im Braugarten FORST

Vinschgauerstr. 9 in Algend

An der Auslosung, welche (im Landespokal) nicht mehr nach Kreisen erfolgen wird, **sind alle Präsidenten und Verantwortliche der Vereine und Fußballinteressierte eingeladen, teilzunehmen.**

Coppa Italia Eccellenza e Promozione / Italienpokal Oberliga Landesliga 8 triangolari / Dreierkreise

Coppa Provincia 1^ Categoria / Landespokal 1. Amateurliga
14 gare andata e ritorno / Hin- und Rückspiele

Coppa Provincia 2^ Categoria / Landespokal 2. Amateurliga
18 gare andata e ritorno / Hin- und Rückspiele

Coppa Provincia 3^ Categoria / Landespokal 3. Amateurliga
in base al numero d'iscrizioni / anhand der Anzahl an Anmeldungen

Domande di Ripescaggio / Ansuchen zum Aufstieg

Per integrare eventuali posti vacanti nell'organico 2019/2020 dei vari Campionati, gli stessi saranno assegnati, a seguito di domanda inviata dalla Società, in base ai criteri previsti già pubblicati con C.U. n. 35 del 24/01/2019 "Tabella Integrativa Ripescaggi", che vengono nuovamente riportati.

Um eventuelle freie Plätze in den verschiedenen Meisterschaften 2019/2020 zu integrieren, werden diese in Folge einer zugesendeten Anfrage des Vereins vergeben, aufgrund der vorgegebenen Kriterien bereits veröffentlicht im O.R. Nr. 35 vom 24/01/2019 "Tabella Integrativa Ripescaggi", welche hier nochmals angeführt werden.

Le domande di ripescaggio dovranno pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, entro e non oltre il 28 giugno 2019.

Die Ansuchen zum Aufstieg müssen innerhalb den 28. Juni 2019 beim Autonomen Landeskomitee Bozen eintreffen.

TABELLA INTEGRATIVA RIPESCAGGI

Di seguito si riportano i criteri per il completamento degli organici dei Campionati di Promozione, 1^a e 2^a Categoria 2019/2020, in caso di posti vacanti.

La Commissione Tecnica L.N.D. – Criteri sulle ammissioni per il completamento degli organici dei campionati non aventi diritto – ha approvato quanto sotto riportato:

TABELLA INTEGRATIVA COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO

- A) Società posizionate sopra il quartultimo posto nel Campionato Promozione, eventualmente retrocesse in numero superiore al previsto
- A) Società posizionate sopra il terzultimo posto nel Campionato di 1^a Categoria e la vincente spareggio delle terzultime, eventualmente retrocesse in numero superiore al previsto
- A) Società terzultima perdente spareggi nel Campionato di 2^a Categoria eventualmente retrocessa in numero superiore al previsto.

di diritto,

In caso di parità di punteggio fra 2 o più squadre vale la classifica avulsa per eventuali posti vacanti al campionato superiore

- B) Società vincente spareggi vincente coppa provincia e seconde classificate, alla quale non era stato assegnato il posto causa numero di retrocessioni superiore di quanto previsto

di diritto,

- C) Società 4^a ultima retrocessa in numero superiore del previsto, stabilito all'inizio stagione sportiva dal Campionato Promozione.

- C) Società 3^a ultima perdente spareggio, retrocessa in numero superiore del previsto, stabilito all'inizio stagione sportiva dal Campionato 1^a Categoria.

di diritto,

- D) Società partecipanti agli spareggi vincente coppa provincia e seconde classificate, secondo la graduatoria (2^a, 3^a o 4^a classificata), **in caso di parità di punteggio fra 2 o più squadre vale la classifica avulsa** per eventuali posti vacanti al campionato superiore

di diritto,

previa presentazione di regolare domanda di ripescaggio da inviare secondo le modalità e nei tempi stabiliti dal Comitato Provinciale.

PRECLUSIONI:

Dall'esame delle domande saranno escluse le Società:

- 1) che sono state sanzionate per illecito sportivo nelle ultime 5 stagioni sportive;
- 2) per le richieste di ripescaggio in Promozione, che non hanno svolto attività giovanile (dalla categoria Juniores alla categoria Giovanissimi) **nell'ultima stagione sportiva, escluse le società previste nei punti A, B, C e D**
- 3) per le richieste di ripescaggio in 1^a e 2^a Categoria, che non hanno svolto un'attività giovanile (dalla categoria Juniores alla categoria Giovanissimi) **nelle ultime 3 stagioni sportive, escluse le società previste nei punti A, B, C e D**
- 4) che sono già state ripescate a qualsiasi titolo nelle ultime 3 stagioni sportive, **escluse le società previste nei punti A, B, C e D;**
- 5) che hanno un'anzianità federale inferiore alle 3 stagioni sportive, **escluse le società previste nei punti A, B, C e D;**

PUNTEGGI:

A) Posizione in classifica nelle ultime tre stagioni:

| | | |
|-----------------------------------|--------------|----|
| <i>Vincente Campionato</i> | <i>punti</i> | 30 |
| <i>2^a Classificata</i> | " | 20 |
| <i>3^a Classificata</i> | " | 15 |
| <i>4^a Classificata</i> | " | 10 |
| <i>5^a Classificata</i> | " | 5 |

B) Posizione nella Coppa Disciplina nelle ultime tre stagioni (Classifica generale):

| | | |
|-----------------------------------|--------------|----|
| <i>1^a Classificata</i> | <i>punti</i> | 20 |
| <i>2^a Classificata</i> | " | 15 |
| <i>3^a Classificata</i> | " | 10 |
| <i>4^a Classificata</i> | " | 5 |
| <i>5^a Classificata</i> | " | 3 |

C) Attività Giovanile svolta nelle ultime tre stagioni:

| | | |
|---|--------------|-----|
| <i>Partecipazione con 3 squadre (una per categoria)</i> | <i>punti</i> | 20 |
| <i>Partecipazione con 2 squadre (una per categoria)</i> | " | 10 |
| <i>Partecipazione con 1 squadra (una per categoria)</i> | " | 2 |
| <i>Partecipazione con 1 squadra Femminile</i> | " | 5 |
| <i>Non partecipazione all'Attività Giovanile obbligatoria</i> | " | -10 |

D) Partecipazione all'Assemblea annuale del Dipartimento, del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (ultimo triennio).

| | | |
|--|--------------|----|
| <i>Partecipazione a 3 Assemblee</i> | <i>punti</i> | 10 |
| <i>Partecipazione a 2 Assemblee</i> | " | 5 |
| <i>Partecipazione a 1 Assemblea</i> | " | 0 |
| <i>Assenza in tutte e 3 le Assemblee</i> | " | -5 |

E) Anzianità federale ininterrotta: ogni 5 anni compiuti *punti* 1

F) I Consigli Direttivi dei Comitati hanno facoltà, a loro insindacabile giudizio, di procedere ad una ulteriore valutazione attribuendo un punteggio globale massimo di punti 15 nel caso in cui si verificassero eventi particolarmente gravi (alluvioni, valanghe, terremoti ecc..).

Inizio Campionati Coppe / Beginn Meisterschaften Pokale 2019/2020

CAMPIONATO ECCELLENZA – MEISTERSCHAFT OBERLIGA

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Inizio Andata / Beginn Hinrunde | Domenica / Sonntag 01/09/2019 |
|---------------------------------|-------------------------------|

CAMPIONATO PROMOZIONE – MEISTERSCHAFT LANDESLIGA

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Inizio Andata / Beginn Hinrunde | Domenica / Sonntag 01/09/2019 |
|---------------------------------|-------------------------------|

COPPA ITALIA ECCELLENZA E PROMOZIONE / ITALIENPOKAL OBER- UND LANDESLIGA

1^a fase / Phase: 24 squadre / Mannschaften
(8 Eccellenza/Oberliga e 16 Promozione/Landesliga)

8 Triangolari / Dreierkreise

| | |
|---|---------------------------------|
| 1 ^a Giornata Triangolare / 1. Spieltag Dreierkreis | Domenica / Sonntag 18/08/2019 |
| 2 ^a Giornata Triangolare / 2. Spieltag Dreierkreis | Domenica / Sonntag 25/08/2019 |
| 3 ^a Giornata Triangolare / 3. Spieltag Dreierkreis | Mercoledì / Mittwoch 04/09/2019 |

CAMPIONATO 1^a CATEGORIA – MEISTERSCHAFT 1. AMATEURLIGA

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Inizio Andata / Beginn Hinrunde | Domenica / Sonntag 01/09/2019 |
|---------------------------------|-------------------------------|

COPPA PROVINCIA 1^a CATEGORIA – LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA

| | |
|--|-----------------------------|
| 1 ^o turno / 1. Runde – 14 gare andata e ritorno / Hin- und Rückspiele | Sabato / Samstag 17/08/2019 |
| | Sabato / Samstag 24/08/2019 |

CAMPIONATI 2^a - 3^a CATEGORIA – MEISTERSCHAFTEN 2.-3. AMATEURLIGA (gironi a 12 squadre / Kreise mit 12 Mannschaften)

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Inizio Andata / Beginn Hinrunde | Domenica / Sonntag 01/09/2019 |
|---------------------------------|-------------------------------|

COPPA PROVINCIA 2^a - 3^a CATEGORIA – LANDESPOKAL 2. – 3. AMATEURLIGA

| | |
|---|-----------------------------|
| 1 ^o turno / 1. Runde – gare andata e ritorno / Hin- und Rückspiele | Sabato / Samstag 17/08/2019 |
| | Sabato / Samstag 24/08/2019 |

Sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo Eccellenza – Promozione

Experiment Ausnahmeregelung Jugendspielerpflicht Oberliga – Landesliga

Su richiesta dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento la Lega Nazionale Dilettanti ha concesso le seguenti deroghe alle disposizioni che sono state emanate con Comunicato Ufficiale nr. 194 del 21/12/18 per la Stagione Sportiva 2019/2020:

Le società partecipanti ai Campionati di Eccellenza e Promozione è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

Auf Anfrage der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient, hat der Nationale Amateurligaverband folgende Ausnahmeregelungen zu den Bestimmungen des Offiziellen Rundschreiben Nr. 194 vom 21/12/18, für die Sportsaison 2019/2020, genehmigt:

Die Vereine, die an den Meisterschaften Oberliga und Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet vom Spielbeginn an und im Verlauf des gesamten Spieles, folgende Mindestauflage beim Einsatz der Fußballspieler zu befolgen:

Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi
Oberliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2001

Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2000 in poi
Landesliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2000

Si riporta la comunicazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti:

Man veröffentlicht die Mitteilung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes:

Oggetto: richiesta di sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo nei Campionati di Eccellenza e di Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano - Stagione Sportiva 2019/2020

Si fa riferimento alla materia in oggetto e alla lettera congiunta di codesti spettabili Comitati del 25 Gennaio 2019.

A tale riguardo, tenuto conto delle motivazioni addotte, si comunica che il Consiglio Direttivo della L.N.D. del 14 Aprile 2019 ha autorizzato la deroga alle disposizioni contenute nel Comunicato Ufficiale n. 194 del 21 Dicembre 2018 in materia di obblighi minimi di partecipazione dei calciatori, in relazione all'età, per le gare dell'attività ufficiale della Stagione Sportiva 2019/2020.

Per effetto di tale provvedimento, adottato a titolo sperimentale nella Stagione Sportiva 2019/2020, alle Società partecipanti ai Campionati Regionali di Eccellenza e Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

- Campionato di Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi;
- Campionato di Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2000 in poi.

Resta salvo il rispetto della normativa, in materia di obbligo di impiego dei sopraindicati calciatori, circa i meccanismi e le modalità procedurali attinenti agli avvicendamenti nel corso di una gara ufficiale, fatta eccezione per i casi di espulsione dal campo e, qualora siano state già effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche per i casi di infortunio dei calciatori delle fasce di età sopra autorizzate.

Per quanto attiene, invece, alle gare dell'attività ufficiale organizzata direttamente dalla L.N.D., che si svolgeranno in ambito nazionale nella Stagione Sportiva 2019/2020 (Coppa Italia; gare spareggio – promozione fra le seconde classificate del Campionato di “Eccellenza” per l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D), **dovrà essere osservato l'obbligo minimo di impiego di n. 2 calciatori, in relazione all'età, così come stabilito dalla scrivente Lega per i Campionati di Eccellenza 2019/2020.**

In ordine all'attuazione del c.d. “Progetto per la valorizzazione dei giovani calciatori” nelle categorie dilettantistiche, ove realizzato nella Stagione Sportiva 2019/2020, codesti spettabili Comitati saranno tenuti ad attenersi alle disposizioni generali che verranno emanate dalla Lega Nazionale Dilettanti.

In ottemperanza a quanto deliberato dal Consiglio Direttivo della L.N.D. del 14 Aprile u.s., si fa inoltre richiesta di trasmettere a questa Lega una dettagliata relazione a consuntivo della specifica iniziativa, da inviarsi non appena andranno a concludersi i Campionati di Eccellenza e di Promozione della Stagione Sportiva 2019/2020.

E' gradita l'occasione per porgere cordiali saluti.

IL PRESIDENTE
(Dott. Cosimo Sibilia)


Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren – CPA Bolzano / Bozen

Oggetto: Campionato Juniores Under 19 e Torneo Pool Juniores - Stagione Sportiva 2019/2020

Si fa riferimento a quanto in oggetto e alla relativa corrispondenza trasmessa da codesto rispettabile Comitato.

A tale riguardo, si comunica che il Consiglio Direttivo della L.N.D. del 22 Maggio 2019, tenuto conto delle motivazioni addotte, ha espresso parere favorevole in ordine alla riorganizzazione del Campionato Juniores Under 19, da attuarsi in via sperimentale nella Stagione Sportiva 2019/2020 nei limiti e alle condizioni di cui all'istanza del C.P.A. di Bolzano.

Il Consiglio Direttivo di Lega ha, altresì, concesso il proprio nullaosta a derogare alle disposizioni emanate con Comunicato Ufficiale n. 194 del 21 Dicembre 2018, in ordine alla classe di età per la partecipazione al Campionato Juniores Under 19 della Stagione Sportiva 2019/2020 (calciatori nati dal 1° Gennaio 2000 in poi in luogo dell'annualità 2001), nonché all'utilizzo per detto Campionato di un numero massimo di tre calciatori fuoriquota nati dal 1° Gennaio 1999 in poi.

Resta salvo il rispetto delle disposizioni sull'impiego dei calciatori, in relazione all'età, per la fase nazionale Juniores organizzata direttamente dalla L.N.D. nella Stagione Sportiva 2019/2020.

Il Consiglio Direttivo, inoltre, ha disposto di autorizzare nuovamente lo svolgimento, a titolo sperimentale per la Stagione Sportiva 2019/2020, del Torneo "Pool Juniores", a carattere non ufficiale e senza diritto di classifica, secondo il progetto di cui alla nota di codesto rispettabile Comitato del 22 Febbraio 2019. In tal senso, si rappresenta che la copertura assicurativa si intende prestata solo se i soggetti interessati saranno in regola con il tesseramento dell'anno sportivo 2019/2020.

In riferimento all'autorizzazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti sopra riportata inerente il **Campionato Juniores del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per la stagione sportiva 2019/2020** si comunica quanto segue:

- il **Campionato Juniores** sarà strutturato in un **Campionato unico** per tutti (non più suddiviso in Regionale e Provinciale);
- **nell'attività autunnale** saranno formati **gironi secondo il criterio di territorialità**;
- **nell'attività primaverile i gironi saranno ricomposti attenendosi alle classifiche dell'attività autunnale** (le modalità dipenderanno dalla quantità di squadre iscritte);

In Bezug auf die oben angeführte Genehmigung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes in Bezug auf die **Meisterschaft Junioren des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Sportsaison 2019/2020** wird folgendes mitgeteilt:

- die **Juniorenmeisterschaft** wird als **einheitliche Meisterschaft** für alle angeboten (keine Trennung mehr Regional- bzw. Landesmeisterschaft);
- in der **Herbsttätigkeit** werden **Kreise nach territorialem Kriterium** erstellt;
- in der **Frühjahrstätigkeit** werden in **Anbetracht der Ranglisten der Herbsttätigkeit, die Kreise neu gebildet** (die Modalitäten werden nach erfolgter Anmeldung der Mannschaften festgelegt);

- **la società vincente** il girone delle squadre più forti dell'attività primaverile **parteciperà alla fase nazionale, nella quale dovrà attenersi alle disposizioni nazionali per quanto riguarda le annate e i fuoriquota;**
- al Campionato Juniores **potranno partecipare i calciatori nati dal 1° gennaio 2000 fino all'età minima di 15 anni compiuti;**
- sarà inoltre possibile impiegare nell'arco della gara fino ad un massimo di **3 calciatori "fuoriquota" nati nel 1999.**
- **der Verein, welcher den Kreis der stärksten Mannschaften der Frühjahrstätigkeit gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, bei der die Nationalen Bestimmungen in Bezug auf die Jahrgänge und „ausser Altersgrenze“ einzuhalten sind;**
- an der Meisterschaft Juniores dürfen die **Fußballspieler geboren ab den 01. Jänner 2000 bis zum Mindestalter des vollendeten 15. Lebensjahres teilnehmen;**
- es besteht ausserdem die Möglichkeit im Laufe des Spieles maximal bis zu **3 Fußballspieler „ausser Altersgrenze“ geboren 1999 einzusetzen.**

Torneo POOL JUNIORES / Turnier POOL JUNIOREN – 2018/2019

La Lega Nazionale Dilettanti ha inoltre rinnovato l'autorizzazione per il Torneo Pool Juniores:

Der Nationale Amateurligaverband hat ausserdem die Genehmigung für das Turnier Pool Junioren erneuert:

Regolamento Torneo Pool Juniores

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Juniores e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato della L.N.D. di partecipare al Torneo Pool Juniores Provinciale, e di disputare gare di attività con un'altra società.

Per tale attività le squadre "Pool Juniores Provinciale" parteciperanno a un torneo distinto con solo squadre Pool Juniores.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Juniores**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- a) Il torneo a cui può accedere tale squadra è il seguente: **Pool Juniores Provinciale;**
- b) La squadra "**Pool Juniores**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla L.N.D.;

Reglement Turnier Pool Junioren

Um den Vereinen, die keine ausreichende Anzahl von Jungen Fussballspielern aufweisen, um eine Juniorenmannschaft zu melden, und um weiterhin die Fussballtätigkeit in dieser Kategorie auf landesebene zu fördern, ermöglicht man den Spielern, welche für die N.A.L. gemeldet sind, am Landesturnier Pool Junioren mit der Mannschaft eines anderen Vereins, teilzunehmen.

Für diese Tätigkeit werden die Mannschaften „Pool Junioren“ ein eigenes Turnier austragen mit nur Pool Junioren Mannschaften.

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammenschliessen und eine sogenannte "**Pool Juniores**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- a) Die Mannschaft kann sich für folgendes Turnier anmelden: **Landesturnier Pool Junioren;**
- b) Die teilnehmende "**Pool Juniores**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der bei der N.A.L. eingeschrieben ist;

c) Al torneo Pool Juniores potranno partecipare **calciatori nati dal 01/01/2000 in poi e che, comunque abbiano compiuto il 15° anno di età. E' concesso l'utilizzo di 3 calciatori fuori quota nati nel 1999** in poi nell'arco di ciascuna gara;

d) **Le spese arbitrali dovranno essere sostenute dalle società partecipanti;**

e) Per partecipare al Torneo Pool Juniores, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza. **Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenne. I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool Juniores al Torneo, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Torneo e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse nelle finestre stabiliti per i trasferimenti.**

f) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Torneo e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Torneo, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;

g) **In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza;**

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C.-L.N.D..

c) Am Turnier Pool Junioren können **Fußballspieler teilnehmen geboren ab den 01/01/2000 bis mindestens zum vollendeten 15. Lebensjahr.** Es wird erlaubt **3 Fußballspieler „außer der Altergrenze“ geboren 1999** im Laufe jedes Spieles einzusetzen;

d) **Die Schiedsrichterspesen müssen von den teilnehmenden Vereinen getragen werden;**

e) Um am Turnier Pool Junioren teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen. **Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fussballspielers ausgestellt werden. Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn des Turniers eingereicht werden und kann innerhalb des Zeitraumes für Spielerwechsel ergänzt werden.**

f) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fussballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht im Turnier verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesessen werden;

g) **Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins;**

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A-JUGEND Under 17 – CPA Bolzano / Bozen
Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B-JUGEND Under 15 – CPA Bolzano / Bozen

Su richiesta del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano il Settore Giovanile e Scolastico autorizzerà nei prossimi giorni la seguente formula per i **Campionati Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15 del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per la stagione sportiva 2019/2020:**

- i **Campionati Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15** saranno strutturati in un **Campionato unico per Categoria** (non più suddiviso in Qualificazione Regionale e Provinciale);
- **nell'attività autunnale** saranno formati **gironi secondo il criterio di territorialità**;
- **nell'attività primaverile i gironi saranno ricomposti attenendosi alle classifiche dell'attività autunnale** (le modalità dipenderanno dalla quantità di squadre iscritte);
- **la società vincente** il girone delle squadre più forti dell'attività primaverile **parteciperà alla fase nazionale**;
- al **Campionato Allievi Under 17** potranno partecipare **i calciatori nati nel 2003-2004 inoltre 2005 e 2006 dopo il compimento del 14° anno di età**;
- al **Campionato Giovanissimi Under 15** potranno partecipare **i calciatori nati nel 2005-2006 e massimo 5 calciatori nati nel 2007, dopo il compimento del 12° anno di età (no 2008)**; le società potranno richiedere deroga per un maggior numero di calciatori nati nel 2007;
- al **Campionato Giovanissimi Under 15** potranno partecipare **anche squadre miste**: in questo caso le calciatrici potranno avere anche l'età prevista per la Categoria superiore Allievi Under 17 con richiesta di deroga;

In Bezug auf Anfrage von Seiten des Autonomen Landeskomitee Bozen wird der Jugend- und Schulsektor in den nächsten Tagen folgende Formalitäten für die **Meisterschaften A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15 des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Sportsaison 2019/2020** genehmigen:

- die **Meisterschaften A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15** werden als **einheitliche Meisterschaft pro Kategorie** angeboten (keine Trennung mehr Regionale Qualifikationsphase und Landesmeisterschaft);
- in der **Herbsttätigkeit** werden **Kreise nach territorialem Kriterium** erstellt;
- in der **Frühjahrstätigkeit** werden in **Anbetracht der Ranglisten der Herbsttätigkeit, die Kreise neu gebildet** (die Modalitäten werden nach erfolgter Anmeldung der Mannschaften festgelegt);
- **der Verein**, welcher den Kreis der stärksten Mannschaften der Frühjahrstätigkeit **gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen**;
- an der **Meisterschaft A-Jugend Under 17** dürfen die **Fußballspieler geboren 2003-2004 und zusätzlich 2005-2006 nach vollendeten 14. Lebensjahr teilnehmen**;
- an der **Meisterschaft B-Jugend Under 15** dürfen die **Fußballspieler geboren 2005-2006 und maximal 5 Spieler des Jahres 2007, nach vollendeten 12. Lebensjahr teilnehmen (keine 2008)**; die Vereine können eine Ausnahme für mehr Spieler des Jahres 2007 beantragen;
- an der **Meisterschaft B-Jugend Under 15** können **auch gemischte Mannschaften teilnehmen**: in diesem Fall können die Fußballspielerinnen auch dem Alter der höheren Kategorie A-Jugend Under 17 angehören mit einer entsprechenden Anfrage;

SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)

Si rende noto che per effetto dell'art. 109 delle N.O.I.F., saranno svincolati d'autorità per inattività, pertanto liberi alla data del 1/7/2019, i seguenti calciatori/trici:

Man teilt mit, dass folgende Fußballspieler/innen aufgrund des Artikels 109 der N.O.I.F. Freistellung durch Untätigkeit ab den 1/7/2019 freigestellt werden:

| MATR. | NOMINATIVO | | DT.NASCITA | DT.SVINCOLO | CODICE E | DENOMINAZIONE |
|-----------|------------|----------|------------|-------------|----------|----------------------------|
| 6.573.844 | GRABANICA | DUKAGJIN | 13- 9-2000 | 1- 7-2019 | 73.432 | AUSWAHL RIDNAUNTAL |
| 3.864.817 | HITTHALER | FLORIAN | 14- 7-1990 | 1- 7-2019 | 60.946 | A.S.D. PFALZEN |
| 2.292.198 | HÖLLER | HANNES | 18- 9-1997 | 1- 7-2019 | 72.624 | GS.SV SAN GENESIO JENESIEN |
| 2.122.521 | MORANDINI | SIMON | 25-12-1999 | 1- 7-2019 | 24.710 | S.S.V. WEINSTRASSE SÜD |
| 5.877.873 | PIZ | ALESSIO | 2- 1-1999 | 1- 7-2019 | 51.830 | A.S.V. TRAMIN FUSSBALL |

Avverso le decisioni sopra riportate, la parti interessate potranno proporre reclamo al Tribunale Federale Nazionale – Sez. Tesseramenti.

- entro 30 giorni dalla data del presente Comunicato Ufficiale;
- a mezzo raccomandata;
- inviando copia del reclamo, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata comprovante il contestuale invio di copia del reclamo alla controparte;
- allegando la prevista tassa reclamo di € 65,00 se calciatore - € 130,00 se società L.N.D..

SVINCOLO CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER//INNEN

Svincolo per rinuncia (art. 107 delle N.O.I.F.)

Si ricorda che lo svincolo di un calciatore/trice con tesseramento dilettanti, può avvenire in base all'art. 107 delle N.O.I.F. (svincolo per rinuncia) nel seguente periodo:

**DA LUNEDÌ 1° LUGLIO
A LUNEDÌ 15 LUGLIO 2019 (ORE 19.00)**

Le liste di svincolo devono essere trasmesse con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti.

Le operazioni di svincolo devono avvenire tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it.

Nell'area "Svincoli" le società potranno vedere l'elenco dei propri calciatori/trici ed eseguire l'operazione di svincolo direttamente on line. (Registrazione Svincoli Dilettanti).

Le società dovranno stampare il documento, completarlo con le firme richieste e trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti.

Freistellung aus Verzicht (Art. 107 der N.O.I.F.)

Man erinnert, dass die Freistellung von Amateurfußballspielern/innen, laut Art. 107 der N.O.I.F. (Verzicht Freistellungen) in folgendem Zeitraum erfolgen kann:

**VON MONTAG, 01. JULI
BIS MONTAG, 15. JULI 2019 (19.00 Uhr)**

Die Freistellungen müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Eingabe der Freistellungen muss im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it erfolgen.

Im Bereich "Svincoli" können die Vereine die Liste ihrer Fußballspieler/innen überprüfen, und die Freistellung direkt online vornehmen. (Registrazione Svincoli Dilettanti).

Die Vereine müssen das Formular ausdrucken, mit den vorgesehenen Unterschriften vervollständigen und beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung einreichen.

SVINCOLO PER DECADENZA DEL TESSERAMENTO (ART. 32 BIS NOIF)

Si comunica che, **potranno avvalersi** del diritto allo svincolo per decadenza del tesseramento i calciatori e le calciatrici che nella stagione sportiva in corso abbiano compiuto ovvero compiranno il **25° anno** di età.

A norma di quanto stabilito dall'art. 32 bis, comma 2 delle N.O.I.F., le richieste dovranno essere presentate alle parti interessate, **società e Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**, nel periodo ricompreso **tra il 15 giugno ed il 15 luglio 2019**, a mezzo raccomandata o telegramma.

Si ricorda che i calciatori e le calciatrici che ottengono lo svincolo per decadenza devono provvedere al rinnovo del proprio tesseramento (che sarà sempre annuale fino al termine della loro attività), sia che rimangano con la stessa Società per la quale hanno svolto attività nella corrente stagione, sia che intendano tesserarsi con altra Società.

Per opportuna conoscenza si riporta l'articolo 32 bis (commi 1 e 2) che regola lo svincolo per decadenza del tesseramento per raggiunti limiti di età.

Art. 32 bis

Durata del vincolo di tesseramento e svincolo per decadenza

- 1) I calciatori e le calciatrici che, entro il termine della stagione sportiva in corso, abbiano anagraficamente compiuto ovvero compiranno il 25° anno di età, possono chiedere ai Comitati ed alle Divisioni di appartenenza, con le modalità specificate al punto successivo, lo svincolo per decadenza del tesseramento, fatta salva la maggior durata del vincolo in caso di stipula di accordi economici pluriennali previsti al punto 7 del successivo articolo 94 ter e ai punti 2 e 8 dell'art. 94 quinquies.
- 2) Le istanze, **da inviare**, a pena di decadenza nel periodo ricompreso **tra il 15 giugno ed il 15 luglio** di ciascun anno, **a mezzo lettera raccomandata o telegramma**, dovranno contestualmente essere rimesse in copia alle società di appartenenza con lo stesso mezzo. In ogni caso, le istanze inviate a mezzo lettera raccomandata o telegramma **dovranno pervenire** al Comitato o alla Divisione di appartenenza **entro e non oltre il 30 luglio** di ciascun anno. Avverso i provvedimenti di concessione o di diniego dello svincolo, le parti direttamente interessate potranno proporre reclamo innanzi al Tribunale Federale – Sez. Tesseramenti, entro il termine di decadenza di 7 giorni dalla pubblicazione del relativo provvedimento su Comunicato Ufficiale, con le modalità previste dall'art. 30 del Codice di Giustizia Sportiva.
- 2 bis) A seguito dello svincolo per decadenza, il calciatore/calciatrice potrà essere tesserato/a per la sola durata di una stagione sportiva, al termine della quale sarà libero/a di diritto. In caso di sottoscrizione di accordi economici pluriennali, di cui ai successivi artt. 94 ter e 94 quinquies, la durata del tesseramento coinciderà con la durata dell'accordo economico.
- 3)....Omissis...

Sul sito internet del Comitato, alla voce modulistica, può essere scaricato il modulo di richiesta.

Benemerenze Sportive / Sporthörungen

Sabato 22 giugno 2019 presso l' Holiday Inn Rome Eur Parco dei Medici, in Viale Castello della Magliana 65 – Roma, sono state assegnate le Benemerenze F.I.G.C. ai Dirigenti Sportivi e alle Società che da decenni promuovono il calcio giovanile e dilettantistico.

Per il nostro Comitato sono stati premiati, alla presenza dei Presidenti della F.I.G.C., L.N.D. e S.G. e S., i seguenti dirigenti e società:

Samstag, 22. Juni 2019 fanden im Holiday Inn Rome Eur Parco dei Medici, in Viale Castello della Magliana 65 – Rom, die Sporthörungen der F.I.G.C. für Vereinsfunktionäre und Vereine mit mehrjähriger Tätigkeit im Amateur- und Jugendbereich statt.

Für unser Komitee wurden, in Anwesenheit der Präsidenten I.F.V., N.A.L. und J.u.S.S., folgende Personen und Vereine geehrt:

Lega Nazionale Dilettanti / Nationaler Amateurliga Verband:

Dirigente Società con almeno 40 anni di attività / Vereinsfunktionär mit 40 jähriger Tätigkeit
JOSEF SCHACHER – ASV.SSD STEGEN STEGONA

Dirigente Società con almeno 20 anni di attività / Vereinsfunktionär mit 20 jähriger Tätigkeit
CHRISTIAN LOCHMANN – F.C. NALS

Società con almeno 50 anni di attività / Vereine mit mindestens 50 jähriger Tätigkeit
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN

Settore Giovanile e Scolastico / Jugend- und Schulsektor:

Dirigente Società con almeno 20 anni di attività / Vereinsfunktionär mit 20 jähriger Tätigkeit
ANGELO BALDASSARRE – U.S.D. BRESSANONE

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano esprime le più vive congratulazioni e ringraziamenti ai Dirigenti e Società premiati.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen gratuliert und bedankt sich bei den geehrten Funktionären und Vereinen.

FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN

Si comunica che è attiva la pagina Facebook del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, che si può seguire al link:

Man teilt mit, dass die Facebook Seite des Autonomen Landeskomitee Bozen unter folgenden link aktiv ist:

<https://www.facebook.com/lnbolzanobozen>

PAGINA WEB – FACEBOOK

Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.

Invitiamo cortesemente a mettere “Mi piace” alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d'interazione tra comitato e società.

Link pagina web:

<https://www.figc.it/it/giovani/territorio/mappa-del-territorio/bolzano/>

Link pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts>

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 27/06/2019.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 27/06/2019.

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner